

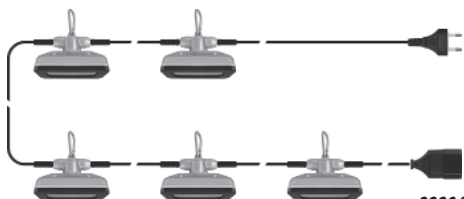
# STHOR

82861

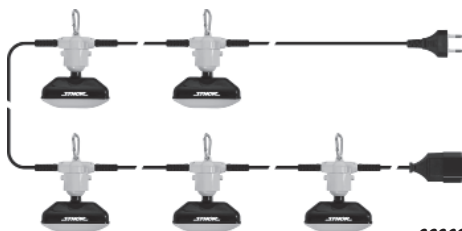
82863

- PL ZESTAW REFLEKTORÓW  
EN STRING FLOODLIGHT SET  
DE LED-LEUCHTEN-SET  
RU НАБОР СВЕТИЛЬНИКОВ  
UA НАБІР СВІТИЛЬНИКІВ  
LT LED LEMPOS GRANDINĖS KOMPLEKTAS  
LV LED PROŽEKTORŠ KOMPLEKTS  
CZ SADA REFLEKTORŮ  
SK SADA OSVETLENIA LED  
HU REFLEKTORKÉSZLET  
RO SET PROIECTOR ŞIR  
ES CONJUNTO DE FOCOS  
FR JEU DE PROJECTEUR LED  
IT KIT DI FARETTI  
NL SPOTSET  
GR ΣΕΤ ΠΡΟΒΟΛΕΩΝ  
BG КОМПЛЕКТ ПРОЖЕКТОРИ  
PT CONJUNTO DE HOLOFOTES  
HR SET REFLEKTORA  
AR مجموعة من المصابيح الأمامية

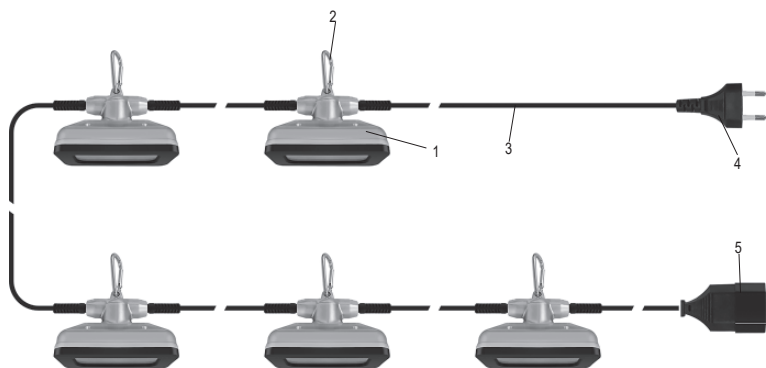
CE



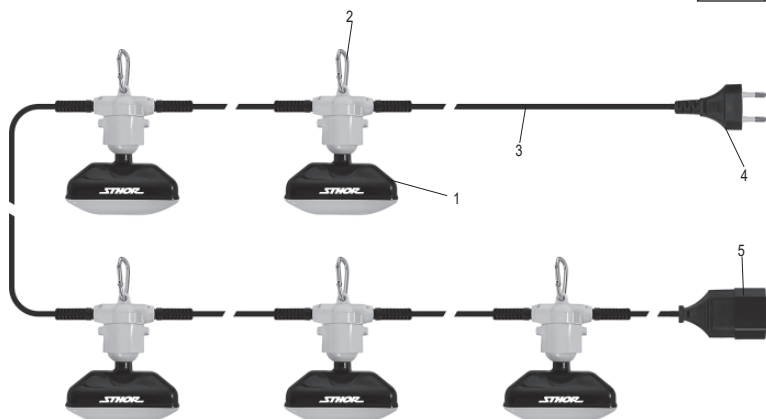
82861



82863



82861



82863

**PL**

1. obudowa reflektora
2. haczyk
3. kabel zasilający
4. wtyczka
5. gniazdko

**EN**

1. spotlight housing
2. hook
3. power cord
4. plug
5. socket

**DE**

1. Scheinwerfergehäuse
2. Haken
3. Netzleitung
4. Stecker
5. Steckdose

**RU**

1. корпус рефлектора
2. крючок
3. кабель питания
4. вилка
5. розетка

**UA**

1. корпус рефлектора
2. гачок
3. кабель живлення
4. вилка
5. розетка

**LT**

1. prožektoriaus korpusas
2. kabliukas
3. maitinimo laidas
4. kištukas
5. lizdas

**LV**

1. prožektora korpusis
2. aķītis
3. barošanas kabelis
4. kontaktdakša
5. kontaktligzda

**CZ**

1. kryt reflektoru
2. háček
3. napájecí kabel
4. zástrčka
5. zásuvka

**SK**

1. plášť reflektora
2. háčik
3. napájací kábel
4. zástrčka
5. zásuvka

**HU**

1. reflektor ház
2. kampó
3. tápkábel
4. dugó
5. aljzat

**RO**

1. carcasa spot
2. cârlig
3. cablu electric
4. buşon
5. priză

**ES**

1. carcasa del reflector
2. gancho
3. cable de alimentación
4. enchufe
5. toma

**FR**

1. boîtier du projecteur
2. crochet
3. cordon d'alimentation
4. fiche
5. prise

**IT**

1. alloggiamento del proiettore
2. gancio
3. cavo di alimentazione
4. spina
5. presa

**NL**

1. spotbeuizing
2. haak
3. stroomkabel
4. plug
5. stopcontact

**GR**

1. περίβλημα προβολέα
2. γάντζος
3. καλώδιο τροφοδοσίας
4. βύσμα
5. υποδοχή

**BG**

1. корпус на прожектора
2. кука
3. захранващ кабел
4. конектор
5. гнездо

**PT**

1. caixa do holofote
2. gancho
3. cabo elétrico
4. ficha
5. tomada

**HR**

1. kućište reflektora
2. kuka
3. kabel za napajanje
4. utikač
5. gnjezdo

**AR**

1. هيكل المصباح
2. خطاف
3. كابل الكهرباء
4. قابس
5. مقبس

TOYA S.A. ul. Soltysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska



Przeczytać instrukcje  
Read the operating instruction  
Bedienungsanleitung durchgelesen  
Прочитать инструкцию  
Прочитать инструкцію  
Perskaityti instrukciją  
Jálasa instrukciójú  
Přečteť návod k použití  
Prečítať návod k obsluhu  
Ovsmni utasítást  
Citegti instrukcūnile  
Lea la instrucción  
Lisez la notice d'utilisation  
Leggere il manuale d'uso  
Lees de instructies  
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης  
Прочетете ръководството  
Ler as presentes instruções  
Prčitajte priručnik  
اقرأ التليل



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego  
Second class of insulation  
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit  
Второй класс электрической безопасности  
Другий клас електричної ізоляції  
Antros klasės elektrinė apsauga  
Elektrības drošības II. klase  
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti  
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti  
Mésodik osztályú elektromos védelem  
Securitatea electrică de clasa a doua  
Segunda clase de la seguridad eléctrica  
Seconde classe de sécurité électrique  
Seconda classe di sicurezza elettrica  
Tweede klasse elektrische veiligheid  
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας  
Втори клас по електрическа безопасност  
Segurança elétrica de segunda classe  
Drugi razred električne sigurnosti  
سلامة كهربائية من الدرجة الثانية



Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń  
Use indoors only  
Nur im Innenbereich verwenden  
Использовать только в помещении  
Використовувати тільки в закритих приміщеннях  
Naudokite tik patalpose  
Izmantojiet tikai iekšējās  
Používajte pouze uvnitř  
Používajte iba v interiéri  
Csak belsőben használja  
Utilizati numai în interior  
Usar solo en interiores  
Utiliser uniquement à l'intérieur  
Utilizzare solo all'interno  
Alleen binnenshuis gebruiken  
Χρησιμοποιήστε μόνο σε εσωτερικούς χώρους  
Используйте само на закрито  
Use apenas dentro de casa  
Koristite samo u zatvorenom prostoru  
استخدم في الداخل فقط



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczyć ilość odpadów oraz zmniejszyć stopień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynieniu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.

Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Noredami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šis simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu atveidojo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietvertu bīstamu sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu atveidošanās un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām atveidošanās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použitá zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsazených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.



Tento symbol informuje o zákeze vyhazovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opatrebované zariadenia musia byť separovane a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmešuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení. Blížšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtse és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontban újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékek található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjával kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și preluate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (compresa le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en teruggewinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en teruggewinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιούμενου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωση ή και η ανάκτησή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιούμενου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

Този символ информира, че изхвърлянето на изхабеното електрическо и електронно оборудване (включително батерии и акумулатори) заедно с битовите отпадъци е забранено. Изхабеното оборудване трябва да се събира отделно и да се предаде в пункта за събиране на таква отпадъци, за да се осигури неговото рециклиране и оползотворяване, да се намали количеството на отпадъците и да се намали разхода на природни ресурси. Неконтролираното изпускане на опасни съставки, съдържащи се в електрическото и електронното оборудване, може да представлява заплаха за човешкото здраве и да причини отрицателни промени в околната среда. Домкинството играе важна роля в приноса за повторната употреба и оползотворяване, включително рециклирането на изхабеното оборудване. За повече информация относно правилните методи за рециклиране, моля, свържете се с местните власти или с продавача.

Este símbolo indica que os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (incluindo pilhas e baterias) não podem ser colocados juntamente com outros resíduos. Os resíduos de equipamentos devem ser recolhidos separadamente e entregues a um ponto de coleta para garantir a sua reciclagem e recuperação, a fim de reduzir a quantidade de resíduos e a utilização de recursos naturais. A liberação não controlada de componentes perigosos contidos em equipamentos elétricos e eletrônicos pode representar um risco para a saúde humana e causar efeitos ambientais adversos. O lar desempenha um papel importante ao contribuir para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem de resíduos de equipamentos. Para mais informações sobre os métodos de reciclagem apropriados, contate a sua autoridade local ou revendedor.

Ovaj simbol označava da se otpadna električna i elektronička oprema (uključujući baterije i akumulatore) ne smije odlagati s ostalim otpadom. Rabljenu opremu treba skupljati selektivno i predati na sabirno mjesto kako bi se osiguralo njezino recikliranje i uporaba, kako bi se smanjila količina otpada i smanjio stupanj korištenja prirodnih resursa. Nekontrolirano ispuštanje opasnih komponenti sadržanih u električnoj i elektroničkoj opremi može predstavljati prijetnju ljudskom zdravlju i uzrokovati negativne promjene u prirodnom okolišu. Kućanstvo ima važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i uporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. Za više informacija o ispravnim metodama recikliranja obratite se lokalnim vlastima ili prodavaču.

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (بما في ذلك البطاريات والمراكم) مع النفايات الأخرى. يجب جمع المعدات المستخدمة بشكل انتقائي وتسليمها إلى نقطة التجميع لضمان تدويرها واستعادتها لتقليل كمية النفايات وتقليل مستوى استخدام الموارد الطبيعية. يمكن أن يشكل الإطلاق غير المنضبط للمكونات الخطرة الموجودة في المعدات الكهربائية والإلكترونية تهديداً لصحة الإنسان ويسبب تغيرات سلبية في البيئة الطبيعية. تلعب الأسر دوراً مهماً في المساهمة في إعادة الاستخدام والاسترداد. بما في ذلك إعادة تدوير معدات النفايات. لمزيد من المعلومات حول طرق إعادة التدوير الصحيحة، يرجى الاتصال بالسلطة المحلية أو بائع التجزئة.

## CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

Zestaw reflektorów jest przeznaczony do oświetlania pomieszczeń. Źródłem światła są białe diody LED, wiąże się to z niewielkim poborem mocy oraz niewielkimi stratami mocy w wyniku nagrzewania się reflektora. Reflektory są połączone za pomocą kabla z jednej strony zakończonego wtyczką, a z drugiej strony gniazdkiem, co pozwala na łączenie wielu zestawów ze sobą. Reflektory w zestawie są wyposażone w haczyki umożliwiające zawieszenie ich.

## INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

### **Wymagane jest, aby instalację reflektorów przeprowadził wykwalifikowany elektryk.**

Przed rozpoczęciem instalacji koniecznie wyłączyć dopływ prądu do sieci elektrycznej, do której ma być podłączony zestaw reflektorów! Niestosowanie się do tego zalecenia grozi porażeniem prądem elektrycznym co może być powodem poważnych obrażeń, a nawet śmierci. Oprawa posiada niewymienną osłonę źródła światła i w przypadku jej uszkodzenia bądź rozbicia, należy niezwłocznie wymienić cały reflektor. Oprawa nie może być używana bez osłony źródła światła lub z uszkodzoną osłoną! Wymiany reflektora należy dokonać w autoryzowanym serwisie producenta. Zabroniona jest samodzielna wymiana uszkodzonego reflektora w zestawie. Instalacja elektryczna zasilająca produkt powinna być sprawna, okresowo kontrolowana, z prawidłowo dobranymi bezpiecznikami oraz powinna zapewniać ochronę przeciwporażeniową poprzez szybkie wyłączenie. Nigdy nie używać lampy z wyraźnymi uszkodzeniami mechanicznymi, uszkodzeniami izolacji przewodu zasilającego, pękniętym szkłem reflektora i innymi widocznymi uszkodzeniami. Uszkodzony kabel zasilający nie może być naprawiony i musi zostać wymieniony w całości przez specjalistę z odpowiednimi kwalifikacjami. Wszelkie operacje związane z regulacją i montażem należy wykonywać przy odłączonym zasilaniu lampy. Nie dotykać obudowy reflektora, która podczas pracy nagrzewa się i może być źródłem oparzeń.

## OBSŁUGA REFLEKTORA

### *Montaż i wymiana elementu świecącego*

Nie jest możliwa wymiana elementu świecącego, w przypadku jego uszkodzenia należy wymienić cały reflektor na nowy.

### *Montaż zestawu*

Ostrzeżenie! Przed montażem zestawu należy się upewnić, że wtyczka kabla zasilającego zestaw została odłączona od gniazdka zasilającego.

Reflektory zestawu należy zawiesić za pomocą haczyków. Punkty zaczepienia powinny wytrzymać ciężar zestawu. Reflektory powinny zwiisać swobodnie źródłem światła skierowanym w dół. Obudowa reflektora nie powinna mieć styczności z żadną powierzchnią. Obudowa reflektora nagrzewa się w trakcie świecenia co może doprowadzić, że powierzchnia z którą będzie mieć styczność ulegnie uszkodzeniu co może być przyczyną pożaru. Kabel zasilający zestaw nie może być naprężony, nie może mieć kontaktu z ostrymi i gorącymi przedmiotami w tym z obudową reflektorów z zestawu. Kabel nie może być spleąany. Jeżeli gniazdko nie zostanie połączone z innym zestawem należy je zabezpieczyć w taki sposób, aby nie stanowiło zagrożenia zwarcie elektrycznym, n. za pomocą taśmy elektroizolacyjnej.

### *Podłączenie zasilania*

### **Wymagane jest, aby podłączenie zasilania lampy przeprowadził wykwalifikowany elektryk.**

Przed rozpoczęciem instalacji koniecznie wyłączyć dopływ prądu do sieci elektrycznej, do której ma być podłączona lampa! Niestosowanie się do tego zalecenia grozi porażeniem prądem elektrycznym co może być powodem poważnych obrażeń, a nawet śmierci. Zaleca się, aby sieć zasilająca lampę była zabezpieczona przez bezpiecznik różnicowoprądowy (RCB) o prądzie zadziałania nie większym niż 30 mA. Jeżeli do zasilania będą stosowane przedłużacze to liczba oraz przekrój żył przedłużacza powinny być co najmniej takie same jak kabla zasilającego lampę.

## KONSERWACJA

**Ostrzeżenie!** Przed rozpoczęciem konserwacji odłączyć lampę od zasilania.

Oprawę oraz szybę czyścić za pomocą miękkiej wilgotnej ściereczki. Nie stosować do konserwacji, myjki ciśnieniowej, środków czyszczących zawierających substancje ściernie, żrące, rozpuszczalników, alkoholu.

## DANE TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość	Wartość
Nr katalogowy		82861	82863
Napięcie znamionowe	[V~]	220-240	220-240
Częstotliwość znamionowa	[Hz]	50	50
Klasa izolacji elektrycznej		II	II
Stopień ochrony		IP20	IP20
Moc znamionowa	[W]	30	45
Trwałość diod	[h]	20 000 ± 10%	20 000 ± 10%
Strumień świetlny (pojedynczego reflektora)	[lm]	600	900
Oddanie barw CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Temperatura barwowa	[K]	5000	5000
Rodzaj kabla zasilającego		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Masa (bez stojaka)	[kg]	1,6	1,7

## PRODUCT OVERVIEW

The spotlight set is designed for room lighting. The light source consists of white LEDs, which means low power consumption and low power loss due to heating of the spotlight. The spotlights are connected by a cable ending in a plug on one side and a socket on the other, allowing multiple sets to be combined with each other. The set's spotlights have hooks for hanging them.

## SAFETY INSTRUCTIONS

### **A qualified electrician is required to install the spotlights.**

Before starting the installation, switch off the power supply to the mains to which the spotlight set is to be connected! Failure to do so may lead to electric shock, resulting in serious injury or even death. The luminaire has a non-replaceable light source cover and, in the event of its damage or breakage, it is required to replace the entire spotlight immediately. Do not use the luminaire without a light source cover or with a damaged cover! The spotlight must be replaced at the authorised manufacturer service centre. It is not allowed to replace yourself the damaged spotlight in the set. The electrical wiring system powering the product should be efficient, periodically checked, with properly selected fuses and should provide protection against electric shock through a quick shutdown. Never use a spotlight with visible mechanical damage, damage to the power cable insulation, broken spotlight glass, or other visible damage. Damaged power supply cable cannot be repaired and must be replaced in their entirety by a qualified specialist. All adjustment and mounting operations must be carried out with the lamp power supply disconnected. Do not touch the spotlight housing, as it becomes hot during operation and may cause burns.

## SPOTLIGHT OPERATION

### *Illuminating component installation and replacement*

It is not possible to replace the illuminating component. In case of its damage the whole spotlight should be replaced with a new one.

### *Set installation*

**Warning!** Make sure that the plug of the set's power cord is disconnected from the power socket before installing the set.

The set's spotlights should be hung with hooks. The attachment points should withstand the weight of the set. The spotlights should hang freely with the light source pointing downwards. The spotlight housing should not have contact with any surface. The spotlight housing heats up during lighting, which can lead to damage to the surfaces in contact with the housing and cause a fire. The set's power cord must not be tensioned or come into contact with sharp or hot objects including the set's spotlight housing. The cord must not be tangled. If the socket is not connected to another set, it must be secured in such a way that it does not present a short circuit hazard, e.g. with insulating tape.

### *Connecting the power supply*

### **A qualified electrician is required to connect the lamp power supply.**

Before starting the installation, switch off the power supply to the mains to which the lamp is to be connected! Failure to do so may lead to electric shock, resulting in serious injury or even death. It is recommended that the lamp power supply network be protected by a residual current device (RCD) with a tripping current of no more than 30 mA. In the case of using extension cords, the number and cross-section of the extension cord should be at least the same as the cord supplying the lamp.

## MAINTENANCE

**Warning!** Before starting maintenance, disconnect the lamp from the power supply.

Clean the luminaire and the glass with a soft, damp cloth. Do not use pressure washers, cleaning agents containing abrasive or corrosive substances, solvents or alcohol for maintenance.

## TECHNICAL DATA

Parameter	Unit	Value	Value
Catalogue No.		82861	82863
Rated voltage	[V~]	220-240	220-240
Rated frequency	[Hz]	50	50
Electric insulation class		II	II
Protection rating		IP20	IP20
Rated power	[W]	30	45
LED life	[h]	20,000 ± 10%	20,000 ± 10%
Luminous flux (single spotlight)	[lm]	600	900
Colour rendering index CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Colour temperature	[K]	5000	5000
Power cord type		H03VVH2-F 2 x 0.75 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Weight (without stand)	[kg]	1.6	1.7



## PRODUKTBESCHREIBUNG

Das Scheinwerfer-Set ist zur Raumbelichtung bestimmt. Als Lichtquelle dienen weiße LEDs, was einem geringen Stromverbrauch und geringe Leistungsverluste durch die Scheinwerferheizung bedeutet. Die Scheinwerfer werden mit einem Kabel mit einem Stecker auf der einem und einer Steckdose auf anderem Ende verbunden, so dass mehrere Sets miteinander verbunden werden können. Die Scheinwerfer im Set sind mit Haken zum Aufhängen ausgestattet.

## SICHERHEITSHINWEISE

### **Mit der Montage der Scheinwerfer sollte einer Elektrofachkraft beauftragt werden.**

Schalten Sie vor der Montage die Stromversorgung des Netzes, an das der Scheinwerfer angeschlossen werden soll. aus! Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen, der zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führt. Die Leuchte hat eine nicht austauschbare Leuchtmittelabschirmung, und bei einer Beschädigung oder einem Bruch muss der gesamte Scheinwerfer sofort ersetzt werden. Die Leuchte darf nicht ohne Leuchtmittelabdeckung oder mit beschädigter Abdeckung betrieben werden! Der Scheinwerfer sollte in einer vom Hersteller autorisierten Servicestelle ausgetauscht werden. Es ist verboten, einen defekten Scheinwerfer im Set selbst zu ersetzen. Die elektrische Anlage zur Versorgung des Produktes sollte funktionsfähig, periodisch überprüft und mit ordnungsgemäß angepassten Sicherungen ausgestattet und durch eine schnelle Abschaltung den Berührungsschutz sichern. Verwenden Sie niemals eine Lampe mit offensichtlicher mechanischer Beschädigung, Beschädigung der Isolierung des Netzkabels, Glasbruch oder anderen sichtbaren Schäden. Beschädigte Netzkabel können nicht repariert werden und müssen vollständig von einer qualifizierten Fachkraft ersetzt werden. Alle Einstell- und Montagearbeiten müssen bei ausgeschalteter Lampe durchgeführt werden. Berühren Sie das Scheinwerfergehäuse nicht, das sich während des Betriebs erwärmt und Verbrennungen verursachen kann.

## BEDIENUNG DES SCHEINWERFERS

### *Montage und Austausch des Beleuchtungselements*

Es ist nicht möglich, das Beleuchtungselement auszutauschen. Im Falle einer Beschädigung sollte der gesamte Scheinwerfer durch einen neuen ersetzt werden.

### *Zusammenbau des Sets*

Warnung! Überprüfen Sie vor der Montage des Sets, dass der Stecker der Versorgungsleitung des Sets aus der Steckdose gezogen ist.

Die Scheinwerfer des Sets sollten mit Haken aufgehängt werden. Die Befestigungspunkte müssen dem Gewicht des Sets standhalten können. Die Scheinwerfer sollten frei mit der nach unten gerichteter Lichtquelle hängen. Das Gehäuse des Scheinwerfers darf nicht mit beliebiger Oberfläche in Berührung kommen. Das Gehäuse des Scheinwerfers wird beim Leuchten warm, wodurch die Oberfläche, mit der es in Berührung kommt, beschädigt werden kann, was wiederum zu einem Brand führen kann. Die Versorgungsleitung des Sets darf nicht gespannt werden und nicht mit scharfen oder heißen Gegenständen in Berührung kommen, auch nicht mit dem Gehäuse der Scheinwerfer des Sets. Das Kabel darf nicht verwickelt werden. Wenn die Steckdose nicht mit einem anderen Set verbunden ist, muss sie so geschützt, z. B. mit einer Isolierband, werden, dass sie keine Gefahr eines Kurzschlusses darstellt.

### *Anschließen ans Netz*

### **Für den Anschluss der Lampenstromversorgung ist eine Elektrofachkraft erforderlich.**

Schalten Sie vor Beginn der Installation die Stromversorgung des Netzteils aus, an das die Lampe angeschlossen werden soll! Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen, der zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führt. Es wird empfohlen, das Versorgungsnetz der Leuchten mit einem Fehlerstrom-Schutzschalter (RCB) mit einem Auslösestrom von höchstens 30 mA zu schützen. Bei der Verwendung von Verlängerungskabeln sollten die Anzahl und der Querschnitt der Ader des Verlängerungskabels mindestens den der Versorgungsleitung der Leuchte entsprechen.

## WARTUNG

**Warnung!** Vor Beginn der Wartungsarbeiten ist die Leuchte vom Stromnetz zu trennen.

Reinigen Sie Leuchte und Glas mit einem weichen, feuchten Tuch. Für Wartungsarbeiten keine Hochdruckreiniger, Reinigungsmittel mit scheuernden oder ätzenden Stoffen, Lösungsmittel und Alkohol verwenden.

## TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert	Wert
Art. Nr.		82861	82863
Nennspannung	[V~]	220-240	220-240
Nennfrequenz	[Hz]	50	50
Elektrische Schutzklasse		II	II
Schutzart		IP20	IP20
Nennleistung	[W]	30	45
Lebensdauer der LEDs	[h]	20.000 ± 10 %	20.000 ± 10 %
Lichtstrom (Einzelscheinwerfer)	[lm]	600	900
Farbwiedergabe CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Farbtemperatur	[K]	5000	5000
Art des Versorgungskabels		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Gewicht (ohne Ständer)	[kg]	1,6	1,7

## ХАРАКТЕРИСТИКА ИЗДЕЛИЯ

Комплект рефлекторов предназначен для освещения помещений. Источником света являются белые светодиоды, что связано с небольшим энергопотреблением и небольшими потерями мощности в результате нагрева светильника. Рефлекторы соединяются кабелем с вилкой на одной стороне и розеткой на другой, что позволяет комбинировать несколько комплектов друг с другом. Рефлекторы в комплекте оснащены крючками для подвешивания.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

### **Установку рефлектора должен выполнять квалифицированный электрик.**

Перед началом установки необходимо отключить подачу тока в электрическую сеть, к которой будет подключаться рефлектор! Невыполнение данного требования может привести к поражению электрическим током, что может стать причиной серьезных травм и даже смерти. Светильник имеет несменный экран источника света, и в случае его повреждения или поломки необходимо немедленно заменить весь рефлектор. Запрещается использовать светильник без защиты источника света или с поврежденной защитой! Замена рефлектора должна производиться в авторизованном сервисном центре производителя. Запрещается самостоятельно заменять неисправный рефлектор в комплекте. Электропроводка, питающая изделие, должна быть исправной. Ее необходимо периодически проверять, следить за правильностью подбора предохранителей, а также обеспечить противопожарную защиту путем возможности быстрого выключения. Ни в коем случае не использовать прожектор с явными механическими повреждениями, повреждениями изоляции кабеля питания, треснувшим стеклом рассеивателя и другими видимыми повреждениями. Поврежденные силовые кабели нельзя ремонтировать, они должны быть заменены полностью специалистом с соответствующей квалификацией. Все операции, связанные с регулировкой и монтажом должны проводиться при отключенном электропитании светильника. Не прикасаться к корпусу прожектора, который нагревается во время эксплуатации и может привести к ожогам.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ПРОЖЕКТОРА

### *Монтаж и замена светящегося элемента*

Замена светящегося элемента невозможна - в случае его повреждения необходимо заменить весь прожектор на новый.

### *Сборка комплекта*

Внимание! Перед сборкой комплекта убедитесь, что вилка шнура питания комплекта отсоединена от розетки питания. Рефлекторы в комплекте должны быть подвешены с помощью крючков. Места крепления должны выдерживать вес комплекта. Рефлекторы должны висеть свободно, источник света должен быть направлен вниз. Корпус рефлектора не должен соприкасаться с какой-либо поверхностью. Корпус рефлектора нагревается во время освещения, что может привести к повреждению поверхности, с которой он соприкасается, что может стать причиной пожара. Шнур питания комплекта не должен находиться под натяжением и не должен соприкасаться с острыми или горячими предметами, включая корпус рефлекторов в комплекте. Шнур не должен быть запутанным. Если розетка не подключена к другому комплекту, ее необходимо защитить таким образом, чтобы она не представляла опасности короткого замыкания, например, при помощи электроизоляционной ленты.

### *Подключение питания*

### **Подключение питания к прожектору должен провести квалифицированный электрик.**

Перед началом установки необходимо отключить подачу тока в электрическую сеть, к которой будет подключаться прожектор! Невыполнение данного требования может привести к поражению электрическим током, что может стать причиной серьезных травм и даже смерти. Рекомендуется, чтобы сеть питания лампы была защищена предохранителем дифференциального тока (RCB) с током срабатывания не более 30 мА. Если используются удлинители, их количество и сечение должно быть не меньше, чем у шнура, питающего лампу.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Внимание!** Перед началом техобслуживания необходимо отключить лампу от источника питания.

Очистить корпус и стекло мягкой влажной тканью. Не использовать мойку высокого давления, чистящие средства, содержащие абразивные и коррозионные вещества, растворители, спирты.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Единица измерения	Значение	Значение
№ по каталогу		82861	82863
Номинальное напряжение	[В~]	220-240	220-240
Номинальная частота	[Гц]	50	50
Класс защиты от поражения электрическим током		II	II
Степень защиты		IP20	IP20
Номинальная мощность	[Вт]	30	45
Срок службы светодиодов	[ч]	20 000 ± 10%	20 000 ± 10%
Световой поток (одиночный рефлектор)	[лм]	600	900
Коэффициент цветопередачи CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Цветовая температура	[К]	5000	5000
Вид кабеля питания		H03VVH2-F 2 x 0,75 мм <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 x 0,75 мм <sup>2</sup>
Вес (без стойки)	[кг]	1,6	1,7

## ХАРАКТЕРИСТИКА ВИРОБУ

Набір рефлекторів призначений для освітлення приміщень. Джерелом світла є білі світлодіоди, це призводить до невеликого енергоспоживання і невеликої втрати потужності в результаті нагрівання рефлектора. Рефлектори з'єднані кабелем з вилкою з одного боку і розеткою з іншого, що дозволяє комбінувати кілька комплектів один з одним. Рефлектори в комплекті оснащені гачками для підвішування.

## ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

### Установку рефлекторів повинен виконувати кваліфікований електрик.

Перед початком установки необхідно відключити подачу струму в електричній мережі, до якої повинен бути підключений комплект рефлекторів! Невиконання даної вимоги може призвести до удару електричним струмом, що може стати причиною серйозних травм і навіть смерті. Світильник має незмінний захисний екран джерела світла, і якщо його буде пошкоджено або якщо він розіб'ється, необхідно негайно замінити весь рефлектор. Світильник не можна використовувати без кришки джерела світла або з пошкодженою кришкою! Заміну рефлектора потрібно виконувати в авторизованому сервісному центрі виробника. Забороняється самостійно замінювати пошкоджений рефлектор в комплекті. Електропроводка, що живить виріб, повинна бути ефективною, періодично перевірятися, з правильно підібраними запобіжниками, а також забезпечувати протипожежний захист шляхом швидкого вимикання. Ніколи не використовуйте лампу з явними механічними пошкодженнями, пошкодженнями ізоляції шнура живлення, тріснутим склом світильника та іншими видимими ушкодженнями. Пошкоджені силові кабелі не можуть ремонтуватися і повинні бути замінені повністю фахівцем з відповідною кваліфікацією. Всі операції, пов'язані з регулюванням і монтажем, повинні проводитися при відключеному електроживленні світильника. Не торкайтеся корпусу світильника, який при роботі нагрівається і може викликати опіки.

## ОБСЛУГОВУВАННЯ СВІТИЛЬНИКА

### *Монтаж і заміна елемента, що світиться*

Неможлива заміна елемента, що світиться, в разі його пошкодження необхідно замінити весь світильник на новий.

### *Складання комплекту*

**УВАГА!** Перед складанням комплекту переконайтеся, що вилка шнура живлення комплекту від'єднана від розетки живлення.

Рефлектори комплекту повинні бути підвішені за допомогою гачків. Точки кріплення повинні витримувати вагу комплекту. Рефлектори повинні вільно висіти з джерелом світла, спрямованим вниз. Корпус рефлектора не повинен контактувати з будь-якою поверхнею. Корпус рефлектора нагрівається під час освітлення, що може призвести до пошкодження поверхні, з якою він контактує, що може стати причиною пожежі. Шнур живлення не повинен бути натягнутий і не повинен контактувати з гострими або гарячими предметами, зокрема з корпусом рефлекторів з комплекту. Кабель не повинен бути залуптаним. Якщо розетка не підключена до іншого пристрою, її необхідно захистити таким чином, щоб не було небезпеки короткого замикання, наприклад, ізоляційною стрічкою.

### *Підключення живлення*

### **Необхідно, щоб підключення живлення лампи проводив кваліфікований електрик.**

Перед початком установки необхідно відключити подачу струму в електричній мережі, до якої підключений світильник! Невиконання даної вимоги може призвести до удару електричним струмом, що може стати причиною серйозних травм і навіть смерті. Рекомендується, щоб мережа живлення лампи була захищена запобіжником різниці струму (RCB) з струмом спрацьовування не більше 30 мА. Якщо для живлення використовуються подовжувачі, кількість і переріз проводів подовжувача повинні бути принаймні такими ж, як у шнура, що живить лампу.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

**УВАГА!** Перед початком технічного обслуговування відключіть лампу від живлення.

Очистіть корпус і скло м'якою вологою тканиною. Не використовуйте для обслуговування, мийки високий тиск, миючі засоби, що містять абразивні, корозійні речовини, розчинники, спирт.

## ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення	Значення
Номер каталогу		82861	82863
Номінальна напруга	[В~]	220-240	220-240
Номінальна частота	[Гц]	50	50
Клас електричного захисту		II	II
Ступінь захисту		IP20	IP20
Номінальна потужність	[Вт]	30	45
Термін служби світлодіодів	[год]	20 000 ± 10%	20 000 ± 10%
Світловий потік (одного рефлектора)	[лм]	600	900
Передача кольору CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Колірна температура	[К]	5000	5000
Тип кабелю живлення		H03VVH2-F 2 x 0,75 мм2	H03VVH2-F 2 x 0,75 мм2
Вага (без стійки)	[кг]	1,6	1,7

## PRODUKTO APIBŪDINIMAS

Prožektorių rinkinys skirtas patalpoms apšviesti. Šviesos šaltinis yra balti šviesos diodai, todėl yra mažas energijos sunaudojimas ir mažas energijos nuostolis dėl priekinio žibinto įkaitimo. Prožektoriai sujungti kabeliu, kurio vienoje pusėje yra kištukas, o kitoje - lizdas, todėl tarpusavyje galima sujungti kelis rinkinius. Rinkinyje esantys prožektoriai turi kablukus jiems pakabinti.

## SAUGUMO INSTRUKCIJOS

### Reikalaujama, kad prožektorių rinkinio montavimą atliktų kvalifikuotas elektrikas.

Prieš pradėdami montavimą, būtina išjungkite srovę elektros tinkle, prie kurio turi būti prijungtas prožektorių rinkinys! Šios rekomendacijos nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, kuris gali sukelti sunkius sužeidimus ar net mirtį. Šviestuvus turi nekeičiamą šviesos šaltinio ekraną, todėl, jei jis sugadinamas arba sudaužomas, būtina nedelsiant pakeisti visą reflektorių. Šviestuvo negalima naudoti be šviesos šaltinio dangtelio arba su pažeistu dangteliu! Prožektoriaus pakeitimą reikia atlikti gamintojo įgaliotame techninės priežiūros punkte. Draudžiama pačiam keisti sugedusį prožektorių. Produktą maitinanti elektros instaliacija turėtų būti efektyvi, periodiškai tikrinama, su tinkamai parinktais saugikliais ir turi užtikrinti apsaugą nuo elektros šoko greitai išsijungiant. Niekada nenaudokite lempos su akivaizdžiais mechaniniais pažeidimais, pažeista maitinimo laido izoliacija, sudaužytu prožektoriaus stiklu ir kitais matomais pažeidimais. Pažeistų maitinimo laidų taisyti negalima, juos turi pakeisti kvalifikuotas specialistas. Visos su reguliavimu ir montavimu susijusios operacijos turėtų būti atliekamos išjungus lemputę maitinimą. Nelieskite prožektoriaus korpuso, kuris eksploatacijos metu įkaista ir gali nudeginti.

## PROŽEKTORIAUS NAUDOJIMAS

### Šviečiančio elemento surinkimas ir iškeitimas

Neįmanoma pakeisti šviečiamojo elemento, pažeidus jį, reikia pakeisti visą prožektorių.

### Rinkinio surinkimas

Įspėjimas! Prieš surinkdami rinkinį įsitikinkite, kad rinkinio maitinimo laido kištukas yra ištrauktas iš elektros lizdo. Rinkinio prožektoriai turėtų būti pakabinti kablukais. Tvirtinimo taškai turi atlaikyti rinkinio svorį. Prožektoriai turi kabėti laisvai, šviesos šaltinis turi būti nukreiptas žemyn. Prožektoriaus korpusas neturi liestis su jokiais paviršiais. Apšvietimo metu prožektoriaus korpusas įkaista, todėl gali būti pažeistas paviršius, su kuriuo jis liečiasi, o tai gali sukelti gaisrą. Rinkinio maitinimo kabelis neturi būti įtemptas ir neturi liestis su aštriais ar karštais daiktais, įskaitant rinkinio žibinto korpusą. Kabelis neturi būti susipainiojęs. Jei kištukinis lizdas nėra prijungtas prie kito komplekto, jis turi būti apsaugotas taip, kad nekeltų trumpojo elektros jungimo pavojaus, pvz., izoliacinė juosta.

### Maitinimo prijungimas

### Reikalaujama, kad lempos maitinimo montavimą atliktų kvalifikuotas elektrikas.

Prieš pradėdami montavimą, būtina išjungkite srovę elektros tinkle, prie kurio turi būti prijungta lempa! Šios rekomendacijos nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, kuris gali sukelti sunkius sužeidimus ar net mirtį. Rekomenduojama, kad lempos maitinimo tinklas būtų apsaugotas liekamosios srovės įtaisais (RCB), kurio jungimo srovė neviršytų 30 mA. Jei naudojami ilgintuvai, jų skaičius ir skerspjuvis turi būti ne mažesnis lemputę maitinančio laido skaičių ir skerspjuvį.

## PRIEŽIŪRA

Įspėjimas! Prieš pradėdami techninę priežiūrą, atjunkite lemputę nuo maitinimo šaltinio.

Valykite rėmą ir stiklą minkšta drėgna šluoste. Priežiūrai nenaudokite slėginės ploviklos, valymo priemonių turinčių abrazyvinių, korozinių, tirpiklių ir alkoholio.

## TECHNINIAI DUOMENYS

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė	Vertė
Katalogo Nr.		82861	82863
Nominali įtampa	[V~]	220-240	220-240
Nominalus dažnis	[Hz]	50	50
Elektrinės izoliacijos klasė		II	II
Apsaugos laipsnis		IP20	IP20
Nominali galia	[W]	30	45
Šviesos diodų patvarumas	[h]	20.000 ± 10%	20.000 ± 10%
Šviesos srautas (vienas prožektorius)	[lm]	600	900
Spalvos perteikimas CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Spalvos temperatūra	[K]	5000	5000
Maitinimo kabelio tipas		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Svoris (be stovo)	[kg]	1,6	1,7

## IERĪCES APRAKSTS

Prožektoru komplekts ir paredzēts telpu apgaismošanai. Gaismas avots ir baltas gaismas diodes, kas nodrošina zemu jaudas patēriņu un zemu jaudas zudumu, kas rodas prožektora uzkaršanas rezultātā. Prožektorī ir savienoti ar kabeli ar kontaktdakšu vienā galā un kontaktlīdzi otrā galā, kas ļauj savstarpēji savienot daudzus kompleksus. Komplektā sastāvā esošie prožektorī ir aprīkoti ar āķīšiem, kas ļauj tos pakarināt.

## DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

### Prožektoru uzstādīšana ir jāveic kvalificētam elektriķim.

Pirms uzstādīšanas sākšanas obligāti izslēdziet strāvas padevi elektriskajā tīklā, kam jāpievieno prožektoru komplekts! Šī norādījuma neievērošana rada elektrošoka risku, kas var kļūt par nopietnu traumu un pat nāves iemeslu. Gaismeklim ir nenomaināms gaismas avota pārsegs, un tā bojājuma vai plīsuma gadījumā nekavējoties jānomaina viss prožektors. Gaismekli nedrīkst lietot bez gaismas avota pārsega vai ar bojāto pārsegu! Prožektora nomainīšana ir jāveic ražotāja autorizētajā servisa centrā. Aizliegts patstāvīgi nomainīt bojāto prožektoru komplektā. Elektriskajai sistēmai, no kuras tiek barots izstrādājums, ir jābūt labā tehniskajā stāvoklī, ar pareizi izvēlētiem drošinātājiem un jānodrošina aizsardzība pret elektrošoku ar ātru izslēgšanos. Nekad nelietojiet lampu ar pamanāmiem mehāniskiem bojājumiem, barošanas kabeļa izolācijas bojājumiem, saplīsušu aizsargstiklu un citiem redzamiem bojājumiem. Bojātais barošanas kabelis nav remontējams, tas ir pilnībā jānomaina speciālistam ar atbilstošu kvalifikāciju. Veicot darbības, kas saistītas ar lampas regulēšanu un uzstādīšanu, tai ir jābūt atvienotai no barošanas avota. Nepieskarieties prožektora korpusam, jo tas uzkarst darbības laikā un var izraisīt apdegumus.

### PROŽEKTORA APKALPOŠANA

#### Gaismas avota uzstādīšana un nomainīšana

Nav iespējams nomainīt gaismas avotu, tā bojājuma gadījumā viss prožektors ir jānomaina pret jaunu.

#### Komplekta uzstādīšana

Brdinājums! Pirms komplekta uzstādīšanas pārliecinieties, ka komplekta barošanas kabeļa kontaktdakša ir atvienota no elektrotīkla kontaktlīdzas. Komplekta sastāvā esošie prožektorī ir jāpakarina, izmantojot āķīšus. Stiprinājuma punktiem jāiztur komplekta svārs. Prožektoriem ir brīvi jākarājas ar uz leju vērstu gaismas avotu. Prožektora korpusi nedrīkst saskarties ar nekādu virsmu. Prožektora korpusi uzkarst tā darbības laikā, kā rezultātā virsma, ar kuru tas saskaras var tikt bojāta, kas var kļūt par ugunsgrēka iemeslu. Komplekta barošanas kabelis nedrīkst būt nospiegots un saskarties ar asiem vai karstiem priekšmetiem, tostarp ar komplektā esošo prožektoru korpusu. Kabelis nedrīkst būt sapīnieš. Ja kontaktlīdzda nav savienota ar citu komplektu, tā ir jāaizsargā tā, lai tā neradītu elektriskā īssavienojuma risku, piemēram, izmantojot elektroizolācijas lenti.

#### Barošanas avota pieslēgšana

### Lampas barošanas avota pievienošana ir jāveic kvalificētam elektriķim.

Pirms uzstādīšanas sākšanas obligāti izslēdziet strāvas padevi elektriskajā tīklā, kam jāpievieno lampa! Šī norādījuma neievērošana rada elektrošoka risku, kas var kļūt par nopietnu traumu un pat nāves iemeslu. Ieteicams, lai lampas barošanas tīkls būtu aprīkots ar diferenciālās strāvas automātslēdzi (RCB) ar nominālo strāvu 30 mA. Ja barošanai tiek izmantoti pagarinātāji, to dzīslu skaitam un šķērsgriezumam ir jābūt vismaz tādam pašam kā lampas barošanas kabeļa gadījumā.

## TEHNISKĀ APKOPE

**Brdinājums!** Pirms tehniskās apkopes sākšanas atvienojiet lampu no barošanas avota.

Tīriet gaismekli un stiklu ar mitru un mīkstu lupatīni. Neizmantojiet tīrīšanai augstspiediena mazgātāju, tīrīšanas līdzekļus, kas satur abrazīvas, kodīgas vielas, šķīdinātājus, spirtus.

## TEHNISKĀS DATI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība	Vērtība
Kataloga Nr.		82861	82863
Nominālais spriegums	[V~]	220-240	220-240
Nominālā frekvence	[Hz]	50	50
Elektriskās izolācijas klase		II	II
Aizsardzības pakāpe		IP20	IP20
Nominālā jauda	[W]	30	45
Gaismas diodžu noturība	[h]	20 000 ± 10 %	20 000 ± 10 %
Gaismas plūsma (viens prožektors)	[lm]	600	900
Krāsu atdeve CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Krāsas temperatūra	[K]	5000	5000
Barošanas kabeļa veids		H03VVH2-F 2 × 0,75 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 × 0,75 mm <sup>2</sup>
Svārs (bez stāfva)	[kg]	1,6	1,7



## CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Souprava reflektorů je určena k osvětlení místnosti. Zdrojem světla jsou bílé LED diody, což znamená nízkou spotřebu energie a malé ztráty energie způsobené zahříváním reflektoru. Reflektory jsou propojeny kabelem se zástrčkou na jedné straně a zásuvkou na straně druhé, což umožňuje vzájemnou kombinaci více souprav. Reflektory v soupravě jsou vybaveny háčky pro zavěšení.

## BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

### Instalaci reflektorů musí provést kvalifikovaný elektrikář.

Před zahájením instalace nezapomeňte vypnout napájení sítě, ke které má být souprava reflektorů připojena! V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem, který může způsobit vážné zranění nebo dokonce smrt. Svítidlo má nevyměnitelný kryt světelného zdroje a v případě poškození nebo rozbití je nutné celý reflektor okamžitě vyměnit. Svítidlo se nesmí používat bez krytu světelného zdroje nebo s poškozeným krytem! Výměnu reflektoru musí provádět autorizovaný servis výrobce. Je zakázáno vyměňovat vadný reflektor v soupravě svépomocí. Elektrická instalace napájející lampu musí být v pořádku, pravidelně kontrolována, se správně zvolenými pojistkami a s povinnou ochranou před úrazem elektrickým proudem rychlým vypnutím. Nikdy nepoužívejte svítidlo se zjevným mechanickým poškozením, poškozenou izolací napájecího kabelu, prasklým sklem reflektoru nebo jiným viditelným poškozením. Poškozený napájecí kabel nelze opravit a musí být celý vyměněn kvalifikovaným odborníkem. Veškeré seřizovací a montážní práce je nutné provádět při odpojeném napájení svítidla. Nedotýkejte se krytu reflektoru, při práci se zahřívá a může být zdrojem popalení.

## PROVOZ REFLEKTORU

### Montáž a výměna světelného prvku

Výměna světelného prvku není možná; pokud je poškozen, je nutné vyměnit celý reflektor za nový.

### Montáž soupravy

Upozornění! Před sestavením soupravy zkontrolujte, zda je zástrčka napájecího kabelu soupravy odpojena od elektrické zásuvky. Světlo soupravy je třeba zavěsit za háčky. Upevňovací body musí vydržet hmotnost soupravy. Reflektory by měly volně viset zdrojem světla dolů. Kryt reflektoru se nesmí dotýkat žádného povrchu. Kryt reflektoru se při osvětlování zahřívá, to může vést k poškození povrchu, s nímž přichází do styku, a tím i k požáru. Napájecí kabel soupravy nesmí být pod napětím a nesmí přijít do styku s ostrými nebo horkými předměty včetně krytu světlometu soupravy. Napájecí kabel nesmí být zamotaný. Pokud není zásuvka připojena k některému zařízení, musí být chráněna tak, aby nepředstavovala nebezpečí elektrického zkratu, např. elektrickou páskou.

### Připojení k napájení

#### Připojení soupravy svítidla k napájení musí provést kvalifikovaný elektrikář.

Před zahájením instalace nezapomeňte vypnout napájení sítě, ke které má být souprava reflektorů připojena! V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem, který může způsobit vážné zranění nebo dokonce smrt. Doporučuje se, aby síťové napájení svítidla bylo chráněno proudovým chráničem (RCB) s vypínacím proudem nejvýše 30 mA. Pokud se používají prodlužovací kabely, měl by být jejich počet a průřez minimálně stejný jako u napájecího kabelu svítidla.

## ÚDRŽBA

### Upozornění! Před údržbou odpojte svítidlo od napájení.

Svítidlo a sklo čistěte měkkým vlhkým hadříkem. Nepoužívejte k údržbě tlakovou myčku, abrazivní, korozivní čisticí prostředky, vzduchováka a alkohol.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota	Hodnota
Katalogové číslo		82861	82863
Jmenovitá napětí	[V~]	220–240	220–240
Jmenovitá frekvence	[Hz]	50	50
Třída elektrické izolace		II	II
Stupeň ochrany		IP20	IP20
Jmenovitý výkon	[W]	30	45
Životnost LED diod	[h]	20 000 ± 10 %	20 000 ± 10 %
Světelný tok (jednoho reflektoru)	[lm]	600	900
Vykreslování barev - plnost barevného spektra světla CRI		≥ 80	≥ 80
Teplota barev	[K]	5000	5000
Typ napájecího kabelu		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Hmotnost (bez stojanu)	[kg]	1,6	1,7

## CHARAKTERISTIKA VÝROBKU

Súprava reflektorov je určená na osvetlenie miestností. Zdrojom svetla sú biele LED diódy, vďaka ktorým je spotreba el. energie nízka a straty el. energie následkom zohrievania sú nevelké. Reflektory sú spojené káblom, ktorý má na jednej strane zástrčku, a na druhej strane zásuvku, vďaka tomu sa dajú navzájom prepojiť viaceré súpravy. Reflektory v súprave majú háčiky, na ktoré sa dajú zavesiť.

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

### Reflektory môže namontovať len kvalifikovaný elektrikár.

Predtým, než začnete vykonávať montáž, bezpodmienečne odpojte el. napätie v obvode, ku ktorému bude súprava reflektorov pripojená! V opačnom prípade, ak nedodržíte tento pokyn, hrozí riziko zásahu el. prúdom, čo môže viesť k vážnemu úrazu, a dokonca až k smrti. Svetidlo má nevymeniteľný kryt svetelného zdroja, takže v prípade poškodenia alebo rozbitia sa musí bezodkladne vymeniť celý reflektor. Svetidlo sa nesmie používať bez krytu svetelného zdroja alebo s poškodeným krytom! Reflektor môže vymeniť či opraviť len autorizovaný servis výrobcu. Poškodený reflektor v súprave nevymieňajte svojipomocne. Je to zakázané. Elektrický obvod, z ktorého je výrobok napájaný, musí byť funkčný, pravidelne kontrolovaný, so správne zvolenou ochranou, a musí zaručovať ochranu proti zásahu el. prúdom s rýchlym vypnutím. V žiadnom prípade nepoužívajte lampu, ktorá je mechanicky poškodená, s poškodenou izoláciou napájacieho kábla, s puknutým sklom reflektora ani so žiadnymi inými (viditeľnými) poškodeniami. Poškodený napájací kábel sa dotýkať ostrých alebo horúcich predmetov, vrátane pláštia reflektorov môže vykonať iba osoba s príslušnými kvalifikáciami. Všetky činnosti súvisiace s nastávaním a montážou vykonávajte iba vtedy, keď je lampá odpojená od el. napätia. Nedotýkajte sa pláštia reflektora, ktorý sa počas používania môže nahriať a v dôsledku kontaktu môže dôjsť k popáleniu.

## POUŽÍVANIE REFLEKTORA

### Montáž a výmena svietiaceho prvku

Svietiaci prvok sa nedá vymeniť, v prípade, ak sa poškodí, musí sa vymeniť celý reflektor na nový.

### Montáž súpravy

Varovanie! Pred začatím montáže súpravy sa uistite, či je zástrčka napájacieho kábla súpravy vytiahnutá z el. zásuvky. Reflektory súpravy zaveste pomocou háčikov. Upevňovacie body musia mať dostatočnú nosnosť, aby udržali súpravu. Reflektory musia voľne visieť so zdrojom svetla smerujúcim nadol. Plášť reflektora sa nesmie dotýkať žiadneho povrchu. Plášť reflektora sa počas svietenia zohrieva, čo môže viesť k poškodeniu povrchu, s ktorým prichádza do kontaktu, a to môže viesť až k požiaru. Napájací kábel súpravy nesmie byť napnutý, nesmie sa dotýkať ostrých alebo horúcich predmetov, vrátane pláštia reflektorov zo súpravy. Kábel nesmie byť zamotaný. Ak zásuvka nie je pripojená k inej súprave, musí byť zabezpečená takým spôsobom, aby nepredstavovala riziko elektrického skratu, napr. s použitím vhodnej izolačnej pásky.

### Pripojenie napájania

#### Lampu môže k zdroju el. napätia pripojiť iba kvalifikovaný elektrikár.

Predtým, ako začnete montáž, bezpodmienečne odpojte el. napätie v obvode, ku ktorému bude lampá pripojená! V opačnom prípade, ak nedodržíte tento pokyn, hrozí riziko zásahu el. prúdom, čo môže viesť k vážnemu úrazu, a dokonca až k smrti. Odporúčame, aby bol obvod, ku ktorému je lampá pripojená, chránený prúdovým chráničom (RCB) s aktívnym prúdom najviac 30 mA. Ak sa používajú predlžovacie káble, počet prierez vodičov musí byť aspoň taký, aké má napájací kábel lampy.

## ÚDRŽBA

### Varovanie! Predtým, ako začnete vykonávať údržbu, lampu odpojte od el. napätia.

Svetidlo a sklo čistite mäkkou navlhčenou handričkou. Na údržbu a umývanie nepoužívajte vysokotlakový čistič, čistiace prostriedky obsahujúce drsné častičky, žieravé látky, rozpúšťadlá či alkohol.

## TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota	Hodnota
Katalógové č.		82861	82863
Menovité napätie	[V~]	220 – 240	220 – 240
Menovitá frekvencia	[Hz]	50	50
Trieda elektrickej izolácie		II	II
Stupeň ochrany krytom		IP20	IP20
Menovitý príkon	[W]	30	45
Trvácnosť diód	[h]	20 000 ± 10 %	20 000 ± 10 %
Svetelný tok (jedného reflektora)	[lm]	600	900
Podanie farieb CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Farebná teplota	[K]	5000	5000
Typ napájacieho kábla		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm2	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm2
Hmotnosť (bez stojana)	[kg]	1,6	1,7

## TERMÉK JELLEMZŐI

A reflektor-készlet helyiségek megvilágítására szolgál. A fényforrást fehér LED lámpák biztosítják, melyek kicsi áramfelvételt és kicsi áramvesztéséget garantálnak, mivel a reflektor nem melegszik fel. A reflektorokat egy kábel köti össze, amelynek egyik oldalán egy dugó, a másikon egy aljzat található, így több készlet kombinálható egymással. A készletben lévő reflektorok kampókkal vannak ellátva a felakasztás lehetővé tétele végett.

## BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

### A reflektorok telepítését tapasztalt villanyszerelőnek kell végrehajtania.

A beszerelés végrehajtása előtt szüntesse meg annak a villamos hálózatnak az áramellátását, amelyhez csatlakoztatni szeretné a reflektorkészletet! Ennek az utasításnak a figyelmes kívül hagyása áramütéshez vezethet, ami pedig komoly sérülést vagy halált okozhat. A lámpatestet nem cserélhető fényforrás-burkolattal rendelkezik, és sérülés vagy törés esetén a teljes reflektort haladéktalanul ki kell cserélni. A lámpatest nem használható fényforrás-burkolat nélkül vagy sérült burkolattal! A reflektor cseréjét kizárólag a gyártó által jóváhagyott szerviz hajthatja végre. Tilos a készletben lévő hibás reflektort saját hatáskörben kicserélni. A terméket működtető villamos hálózat legyen működőképes, rendszeres időközönként ellenőrzött, megfelelő biztosítékokkal ellátott, valamint biztosítson áramütés elleni védelmet a gyors lekapcsolás által. Soha nem használja a lámpát ha azon mechanikus sérülés fedezhető fel, ha a tápkábel szigetelése sérült, ha a reflektor üvege repedt, vagy ha egyéb károsodás látható a terméken. A sérült tápkábel nem javítható, azt egészben ki kell cserélnie egy megfelelő képesítéssel rendelkező szakembernek. A beállítással és beszereléssel kapcsolatos műveleteket kikapcsolt lámpa mellett végezze. Ne érintse meg a reflektor házát, mely működés közben felmelegszik és égési sérülést okozhat.

## REFLEKTOR HASZNÁLATA

### Fényforrás behelyezése és cseréje

A fényforrás nem cserélhető, a sérülések az egész reflektort ki kell cserélni.

### A készlet összeszerelése

Figyelem! A készlet összeszerelése előtt győződjön meg arról, hogy a készlet tápkábelének dugója ki van húzva a hálózati aljzattól. A készlet reflektorait a kampóknál fogva kell felakasztani. A rögzítési pontoknak el kell bírniuk a készlet súlyát. A reflektoroknak szabadon kell lógniuk, fényforrással lefelé. A reflektor háza nem érintkezhet semmilyen felülettel. A reflektor háza a világítás során felmelegszik, ami a vele érintkező felület sérüléséhez vezethet, ami pedig tüzet okozhat. A készlet tápkábele nem lehet megfeszítve, és nem érintkezhet éles vagy forró tárgyakkal, beleértve a készlet reflektorházát is. A kábel nem lehet összegabalyodva. Ha a csatlakozóaljzat nincs összekötve egy másik készülékkel, akkor azt le kell védeni úgy, hogy ne jelentsen elektromos rövidzárlat veszélyt, pl. ragasztószalaggal.

### Áramellátás

### A reflektor áramellátáshoz való csatlakoztatását tapasztalt villanyszerelőnek kell végrehajtania.

A beszerelés végrehajtása előtt szüntesse meg annak a villamos hálózatnak az áramellátását, amelyhez csatlakoztatni szeretné a lámpát! Ennek az utasításnak a figyelmes kívül hagyása áramütéshez vezethet, ami pedig komoly sérülést vagy halált okozhat. Javasoljuk, hogy a reflektor áramellátásáért felelős villamos hálózat legyen ellátva egy max. 30 mA-nél működésbe lépő áram-védőkapcsolóval (RCD). Ha hosszabbítót használ, a hosszabbító ereinek száma és keresztmetszete legalább akkora legyen, mint a lámpa tápkábeléé.

## KARBANTARTÁS

**Figyelem!** A karbantartási munkálatok megkezdése előtt szüntesse meg a lámpa áramellátását.

A lámpatestet és az üveget puha, nedves ronggyal tisztítsa. Karbantartáskor ne használjon magasnyomású mosót, súroló és maró hatású tisztítószerket, oldószert és alkoholt.

## MŰSZAKI ADATOK

Paraméter	Mértékegység	Érték	Érték
Katalógusszám		82861	82863
Névleges feszültség	[V~]	220-240	220-240
Névleges frekvencia	[Hz]	50	50
Érintésvédelmi osztály		II	II
Védettségi szint		IP20	IP20
Névleges teljesítmény	[W]	30	45
Diódák élettartama	[h]	20 000 ± 10%	20 000 ± 10%
Fényáram (egy reflektor)	[lm]	600	900
CRI Ra színvisszaadás		≥ 80	≥ 80
Színhőmérséklet	[K]	5000	5000
Tápkábel típusa		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Súly (állvány nélkül)	[kg]	1,6	1,7

## PREZENTAREA GENERALĂ A PRODUSULUI

Setul de spoturi luminoase este destinat iluminatului încăperilor. Sursa de lumină constă în LED-uri albe, ceea ce înseamnă un consum redus de energie electrică și pierdere redusă de energie din cauza încălzirii spoturilor. Spoturile sunt conectate la un capăt de cablu la un ștecher și la o priză în celălalt capăt, permițând combinarea mai multor seturi între ele. Spoturile setului au cârlige pentru a putea fi agățate.

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### Spoturile luminoase trebuie instalate de un electrician calificat.

Înainte de a începe instalarea, este necesar să deconectați alimentarea electrică a spoturilor! Nerespectarea acestei cerințe poate duce la electrocutare, provocând accidente grave sau chiar mortale. Corpul de iluminat are un geam protecție care nu se poate înlocui și, în cazul deteriorării sau spargerii geamului de protecție, întregul spot luminos trebuie înlocuit imediat. Nu folosiți elementul luminos cu geamul de protecție sau capacul deteriorate! Înlocuirea spotului luminos trebuie făcută la un centru de service autorizat de producător. Nu este permis să înlocuiți dumneavoastră spotul luminos din set. Sistemul de alimentare electrică a produsului trebuie să fie eficient, verificat periodic, cu siguranțe alese corespunzător și el trebuie să ofere protecție împotriva electrocutării prin decuplare rapidă. Nu folosiți niciodată spoturi cu deteriorări vizibile, izolația deteriorată a cablului de alimentare, geamul spart la spotul luminos sau alte deteriorări vizibile. Cablul de alimentare deteriorat nu poate fi reparat și trebuie să fie înlocuit complet de un specialist calificat. Toate operațiile de ajustare și montare trebuie efectuate cu lampa deconectată de la sursa de alimentare electrică. Nu atingeți carcasa lămpii, deoarece aceasta se încălzește în timpul funcționării și poate produce arsuri.

## UTILIZAREA SPOTULUI LUMINOS

### Instalarea și înlocuirea componentului luminos

Nu este permis să înlocuiți elementul luminos în cazul de deteriorare, acesta trebuie înlocuit cu unul nou.

### Instalarea setului

Avertizare! Asigurați-vă că ștecherul setului este deconectat de la priza de rețea înainte de instalarea setului. Spoturile setului trebuie să fie agățate cu cârlige. Punctele de prindere trebuie să reziste la greutatea setului. Spoturile luminoase trebuie să atârne liber, cu sursa luminoasă orientată în jos. Carcasa spoturilor nu trebuie să aibă contact cu nicio suprafață. Carcasa spoturilor se încălzește în timpul funcționării, ceea ce poate duce la deteriorarea suprafețelor în contact cu carcasa și provoca un incendiu. Cablul de alimentare al setului nu trebuie tensionat și nu trebuie să intre în contact cu obiecte ascuțite sau fierbinți, inclusiv cu carcasa spotului. Cablul nu trebuie să fie încălzit. În cazul în care priza cablului nu este conectată la alt set, trebuie asigurată astfel încât să nu prezinte un risc de scurtcircuit, de exemplu cu bandă izolantă.

### Conectarea alimentării electrice

### Conectarea lămpii la sursa de alimentare electrică trebuie făcută de un electrician calificat.

Înainte de instalarea lămpii, este necesar să deconectați alimentarea electrică de la rețea! Nerespectarea acestei cerințe poate duce la electrocutare, provocând accidente grave sau chiar mortale. Se recomandă ca rețeaua electrică de alimentare a lămpii să fie protejată cu un dispozitiv de protecție la curent rezidual (RCD) cu curentul de declanșare de maximum 30 mA. În cazul în care se folosesc cabluri prelungitoare, numărul și secțiunea transversală a prelungitorului trebuie să fie aceleași cu ale cablului de alimentare al lămpii.

## ÎNȚREȚINERE

**Avertizare!** Înainte de începerea activității de întreținere, deconectați lampa de la sursa de alimentare electrică.

Curățați corpul de iluminat și geamul cu o lavetă moale, umedă. Nu folosiți pentru întreținere aparate de spălare cu presiune, agenți de curățare cu particule abrazive sau substanțe corozive, solvenți sau alcool.

## DATE TEHNICE

Parametru	Unitate	Valoare	Valoare
Nr. Catalog		82861	82863
Tensiune nominală	[V~]	220-240	220-240
Frecvență nominală	[Hz]	50	50
Clasa de izolație electrică		II	II
Clasificarea protecției		IP20	IP20
Putere nominală	[W]	30	45
Durata de viață a LED-ului	[h]	20.000 ± 10%	20.000 ± 10%
Flux luminos (un singur spot luminos)	[lm]	600	900
Index de redare a culorii CRI Ra		≥80	≥80
Temperatura de culoare	[K]	5000	5000
Tip cablu de alimentare		H03VVH2-F 2 x 0.75 mm2	H03VVH2-F 2 x 0.75 mm2
Greutate (fără suport)	[kg]	1,6	1,7

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

El conjunto de reflectores está diseñado para la iluminación de interiores. La fuente de luz son diodos LEDs blancos, lo que significa bajo consumo de energía y baja pérdida de energía debido al calentamiento del reflector. Los reflectores se conectan mediante un cable con un enchufe en un lado y una toma en el otro, lo que permite combinar varios conjuntos entre sí. Los reflectores del conjunto están equipados con ganchos para colgarlos.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

### Para la instalación de los reflectores se necesita un electricista cualificado.

Antes de iniciar la instalación, desconecte la alimentación de la red eléctrica a la que se va a conectar el conjunto de reflectores. Si no lo hace, puede provocar una descarga eléctrica, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso la muerte. La luminaria dispone de una pantalla de fuente luminosa no sustituible y, en caso de daño o rotura, debe sustituirse inmediatamente todo el reflector. La luminaria no debe utilizarse sin la pantalla de la fuente luminosa o con la pantalla dañada. La sustitución del reflector debe realizarse en el centro de servicio autorizado del fabricante. Está prohibido sustituir un reflector defectuoso del conjunto por su propia cuenta. La instalación eléctrica que alimenta el producto debe ser eficiente, controlada periódicamente, con fusibles debidamente seleccionados y debe proporcionar protección contra descargas eléctricas mediante un apagado rápido. Nunca utilice una lámpara con daños mecánicos evidentes, daños en el aislamiento del cable de alimentación, cristales rotos del reflector u otros daños visibles. Los cables de alimentación dañados no pueden repararse y deben ser sustituidos en su totalidad por un especialista cualificado. Todas las operaciones de ajuste y montaje se realizarán con la lámpara desconectada. No toque la carcasa del reflector, ya que se calienta durante el funcionamiento y puede provocar quemaduras.

## FUNCIONAMIENTO DEL REFLECTOR

### *Montaje y sustitución del elemento luminoso*

No es posible reemplazar el elemento luminoso, en caso de que éste se dañe todo el reflector debe ser reemplazado por uno nuevo.

### *Montaje del conjunto*

¡Advertencia! Antes de montar el conjunto, asegúrese de que el enchufe del cable de alimentación del conjunto esté desconectado de la toma de corriente.

Los reflectores del conjunto deben colgarse con ganchos. Los puntos de fijación deben poder soportar el peso del conjunto. Los reflectores deben colgar libremente con la fuente de luz apuntando hacia abajo. La carcasa del reflector no debe entrar en contacto con ninguna superficie. La carcasa del reflector se calienta durante la iluminación, lo que puede dañar la superficie con la que entra en contacto y provocar un incendio. El cable de alimentación del conjunto no debe estar tensado ni debe entrar en contacto con objetos afilados o calientes, incluida la carcasa de los reflectores del conjunto. El cable no debe enredarse. Si la toma no está conectada a otro conjunto, debe protegerse de forma que no presente peligro de cortocircuito eléctrico, por ejemplo, con cinta de aislamiento eléctrico.

### *Conexión a la red*

### Se requiere un electricista cualificado para conectar la fuente de alimentación de la lámpara.

¡Antes de iniciar la instalación, desconecte la alimentación de la red eléctrica a la que se va a conectar la lámpara! Si no lo hace, puede provocar una descarga eléctrica, con el consiguiente riesgo de lesiones graves o incluso la muerte. Se recomienda proteger la red de alimentación de la lámpara con un interruptor diferencial (RCB) con una corriente de disparo no superior a 30 mA. Si se utilizan cables de extensión, el número y la sección de los conductores del cable deben ser como mínimo los mismos que los del cable que alimenta la lámpara.

## MANTENIMIENTO

¡Advertencia! Antes de iniciar el mantenimiento, desconecte la lámpara de la fuente de alimentación.

Limpie la luminaria y el cristal con un paño suave y húmedo. Para el mantenimiento no utilice limpiadores a presión, productos de limpieza que contengan sustancias abrasivas o corrosivas, disolventes, alcohol.

## ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Parámetro	Unidad de medida	Valor	Valor
Nº de catálogo		82861	82863
Tensión nominal	[V~]	220-240	220-240
Frecuencia nominal	[Hz]	50	50
Clase de aislamiento eléctrico		II	II
Grado de protección		IP20	IP20
Potencia nominal	[W]	30	45
Vida útil del LED	[h]	20 000 ± 10 %	20 000 ± 10 %
Flujo luminoso (reflector único)	[lm]	600	900
Reproducción cromática CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Temperatura de color	[K]	5000	5000
Tipo de cable de alimentación		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Peso (sin soporte)	[kg]	1,6	1,7



## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

L'ensemble de projecteurs est conçu pour l'éclairage des pièces. La source lumineuse est constituée de diodes LED blanches, ce qui signifie une faible consommation d'énergie et une faible perte de puissance due au chauffage du projecteur. Les projecteurs sont reliés par un câble muni d'une fiche d'un côté et d'une prise de l'autre, ce qui permet de combiner plusieurs ensembles entre eux. Les projecteurs frontaux de l'ensemble sont équipés de crochets pour les suspendre.

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

### La pose des projecteurs doit être effectuée par un électricien qualifié.

Avant de commencer la pose, couper l'alimentation électrique du secteur à laquelle le projecteur doit être raccordé ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, des blessures graves, voire la mort. Le luminaire est équipé d'un bouclier de la source lumineuse non remplaçable et, en cas d'endommagement ou de rupture, l'ensemble du projecteur doit être remplacé immédiatement. Le luminaire ne doit pas être utilisé sans bouclier de protection de la source lumineuse ou avec un capot endommagé ! Le remplacement du projecteur doit être effectué auprès du centre de service du fabricant. Il est interdit de remplacer soi-même un projecteur défectueux dans l'ensemble. L'installation électrique qui alimente le produit doit être efficace, contrôlée périodiquement, avec des fusibles correctement sélectionnés et doit fournir une protection contre les chocs électriques par un arrêt rapide. N'utilisez jamais une lampe présentant des dommages mécaniques évidents, des dommages à l'isolation du cordon d'alimentation, du verre du projecteur brisé ou d'autres dommages visibles. Les câbles électriques endommagés ne peuvent pas être réparés et doivent être entièrement remplacés par un spécialiste qualifié. Toutes les opérations de réglage et de montage doivent être effectuées avec la lampe hors tension. Ne touchez pas le boîtier du projecteur qui devient chaud pendant le fonctionnement et peut provoquer des brûlures.

## UTILISATION DU PROJECTEUR

### Montage et remplacement de l'élément d'éclairage

Il n'est pas possible de remplacer l'élément d'éclairage, en cas d'endommagement, le projecteur complet doit être remplacé par un nouveau.

### Assemblage de l'ensemble

Avertissement ! Avant d'assembler l'ensemble, assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation du jeu est débranchée de la prise de courant.

Les projecteurs de l'ensemble doivent être suspendus à l'aide de crochets. Les points de fixation doivent pouvoir supporter le poids du jeu. Les projecteurs doivent être suspendus librement, la source lumineuse dirigée vers le bas. Le boîtier du projecteur ne doit entrer en contact avec aucune surface. Le boîtier du projecteur s'échauffe pendant l'éclairage, ce qui peut endommager la surface avec laquelle il entre en contact et provoquer un incendie. Le cordon d'alimentation du jeu ne doit pas être sous tension et ne doit pas entrer en contact avec des objets pointus ou chauds, y compris le boîtier des phares de l'ensemble. Le cordon ne doit pas être emmêlé. Si la prise n'est pas connectée à un autre appareil, elle doit être protégée de manière à ne pas présenter de risque de court-circuit électrique avec du ruban électrique.

### Raccordement électrique

#### Il est nécessaire qu'un électricien qualifié effectue le branchement électrique de la lampe.

Avant de commencer le montage, coupez l'alimentation électrique du secteur à laquelle la lampe doit être raccordée ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner un choc électrique, des blessures graves, voire la mort. Il est recommandé de protéger le réseau d'alimentation de la lampe par un dispositif de courant résiduel (RCB) dont le courant de déclenchement ne dépasse pas 30 mA. Si des rallonges sont utilisées, le nombre et la section de la rallonge doivent être au moins identiques à ceux du cordon qui alimente la lampe.

## ENTRETIEN

### Avertissement ! Avant de commencer l'entretien, débranchez la lampe de l'alimentation électrique.

Nettoyez le luminaire et la vitre avec un chiffon doux et humide. N'utilisez pas pour l'entretien, les nettoyeurs à pression, les produits de nettoyage contenant des substances abrasives ou corrosives, les solvants, l'alcool.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur	Valeur
N° catalogue		82861	82863
Tension nominale	[V~]	220-240	220-240
Fréquence nominale	[Hz]	50	50
Classe d'isolation électrique		II	II
Degré de protection		IP20	IP20
Puissance nominale	[W]	30	45
Durée de vie des diodes	[h]	20 000 ± 10 %	20 000 ± 10 %
Flux lumineux (phare unique)	[lm]	600	900
Rendu des couleurs CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Température de couleur	[K]	5000	5000
Type de câble d'alimentation		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Poids (sans support)	[kg]	1,6	1,7

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

Il set di proiettori è progettato per l'illuminazione degli ambienti. La sorgente luminosa è costituita da diodi LED bianchi, il che significa un basso consumo energetico e una piccola perdita di potenza dovuta al riscaldamento del proiettore. I proiettori sono collegati da un cavo con una spina da un lato e una presa dall'altro, il che permette di combinare più set. I proiettori forniti nel set sono dotati di ganci per appenderli.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

### **L'installazione dei proiettori deve essere effettuata da un elettricista qualificato.**

Prima di iniziare l'installazione, è necessario disinserire l'alimentazione di rete alla quale deve essere collegato il kit di proiettori! La mancata osservanza di questa precauzione può provocare scosse elettriche, con conseguenti lesioni gravi o addirittura la morte. L'apparecchio è dotato di una protezione della sorgente luminosa non sostituibile e, in caso di danni o rotture, è necessario sostituire immediatamente l'intero proiettore. L'apparecchio non può essere utilizzato senza protezione della sorgente luminosa o con una protezione danneggiata! Affidare la sostituzione del proiettore a un centro di riparazione autorizzato dal produttore. È vietato sostituire da soli un proiettore difettoso del kit. L'impianto elettrico che alimenta il prodotto deve essere efficiente, controllato periodicamente, con fusibili opportunamente selezionati e deve garantire la protezione contro le scosse elettriche mediante un rapido spegnimento. Non utilizzare mai il proiettore con evidenti danni meccanici, danni all'isolamento del cavo di alimentazione, il vetro del proiettore rotto oppure altri danni visibili. Il cavo elettrico danneggiato non può essere riparato e deve essere sostituito per intero da una persona con adeguate qualifiche. Tutte le operazioni di regolazione e di installazione devono essere effettuate con la lampada scollegata dalla rete elettrica. Non toccare l'alloggiamento del proiettore, che diventa caldo durante il funzionamento e può causare ustioni.

## UTILIZZO DEL PROIETTORE

### *Installazione e sostituzione dell'elemento illuminante*

Non è possibile sostituire l'elemento illuminante, in caso di suo danneggiamento l'intero proiettore deve essere sostituito con uno nuovo.

### *Installazione del set*

Attenzione! Prima di installare il set, accertarsi che la spina del cavo di alimentazione del set sia scollegata dalla presa di corrente. I proiettori del set devono essere appesi con dei ganci. I punti di fissaggio devono essere in grado di sopportare il peso del set. I proiettori devono essere appesi liberamente con la sorgente luminosa rivolta verso il basso. L'alloggiamento del proiettore non deve entrare in contatto con alcuna superficie. L'alloggiamento del proiettore si riscalda durante l'illuminazione e può danneggiare la superficie con cui viene a contatto, provocando un incendio. Il cavo di alimentazione del set non deve essere in tensione e non deve entrare in contatto con oggetti appuntiti o caldi, compreso l'alloggiamento dei proiettori del set. Il cavo non deve essere aggrovigliato. Se la presa non è collegata a un altro set, deve essere protetta in modo da non creare un pericolo di cortocircuito elettrico, ad esempio con nastro adesivo.

### *Collegamento all'alimentazione elettrica*

### **L'installazione del proiettore all'alimentazione elettrica deve essere effettuata da un elettricista qualificato.**

Prima di iniziare l'installazione, è necessario disinserire l'alimentazione di rete alla quale deve essere collegato il proiettore! La mancata osservanza di questa precauzione può provocare scosse elettriche, con conseguenti lesioni gravi o addirittura la morte. Si raccomanda che la rete di alimentazione del proiettore sia protetta da un interruttore differenziale (RCB) con una corrente nominale non superiore a 30 mA. Se si utilizzano prolunghie, il numero e la sezione della prolunga devono essere almeno uguali a quelli del cavo che alimenta il proiettore.

## MANUTENZIONE

**Attenzione!** Prima di iniziare la manutenzione, scollegare il proiettore dall'alimentazione elettrica.

Pulire l'apparecchio e il vetro con un panno morbido e umido. Non utilizzare per la manutenzione idropultrici, detergenti contenenti sostanze abrasive o corrosive, solventi, alcool.

## DATI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore	Valore
N. di catalogo		82861	82863
Tensione nominale	[V~]	220-240	220-240
Frequenza nominale	[Hz]	50	50
Classe di isolamento elettrico		II	II
Grado di protezione		IP20	IP20
Potenza nominale	[W]	30	45
Durata di vita dei LED	[h]	20 000 ± 10%	20 000 ± 10%
Flusso luminoso (singolo proiettore)	[lm]	600	900
Resa cromatica CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Temperatura di colore	[K]	5000	5000
Tipo di cavo di alimentazione		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Peso (senza supporto)	[kg]	1,6	1,7

## PRODUCTKENMERKEN

De spotset is ontworpen voor ruimteverlichting. De lichtbron zijn witte LED-diodes, wat een laag stroomverbruik en een laag vermogensverlies door de verwarming van de spot betekent. De spots worden verbonden door een kabel met een stekker aan de ene kant en een stopcontact aan de andere kant, zodat meerdere sets met elkaar kunnen worden gecombineerd. De spots in de set zijn voorzien van haken om ze op te hangen.

## VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

### De installatie van de spots moet worden uitgevoerd door een gekwalificeerde electricien.

Voordat u met de installatie begint, moet u de stroomtoevoer naar de netvoeding waarop de spotset moet worden aangesloten, uitschakelen! Als u dit niet doet, kan dit leiden tot een elektrische schok met ernstig of zelfs dodelijk letsel tot gevolg. De armatuur heeft een niet-ervangbaar lichtbronschild en bij beschadiging of breuk moet de gehele spot onmiddellijk worden vervangen. De armatuur mag niet worden gebruikt zonder lichtbronaafdekking of met een beschadigde afdekking! De spot moet worden vervangen door een erkend servicecentrum van de fabrikant. Het is verboden zelf een defecte spot in de set te vervangen. De elektrische installatie die het product van stroom voorziet, moet efficiënt zijn, periodiek worden gecontroleerd, met goed gekozen zekeringen en moet bescherming bieden tegen elektrische schokken door snelle uitschakeling. Gebruik nooit een lamp met duidelijke mechanische schade, schade aan de isolatie van het netsnoer, gebroken spotglas of andere zichtbare schade. De beschadigde stroomkabels kan niet worden gerepareerd en moet in zijn geheel worden vervangen door een gekwalificeerde specialist. Alle afstellings- en montagewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd terwijl de lamp spanningsloos is. Raak de spotbehuizing niet aan, omdat deze tijdens het gebruik heet wordt en brandwonden kan veroorzaken.

## BEDIENING VAN DE SPOT

### *Plaatsen en vervangen van het verlichtingselement*

Het is niet mogelijk om het verlichtingselement te vervangen, in geval van schade moet de gehele spot door een nieuwe worden vervangen.

### *Montage van de kit*

**Waarschuwing!** Voordat u de set in elkaar zet, moet u ervoor zorgen dat de stekker van het netsnoer van de set uit het stopcontact is getrokken.

De spots van de set moeten worden opgehangen met haken. De bevestigingspunten moeten bestand zijn tegen het gewicht van de set. De spots moeten vrij hangen met de lichtbron naar beneden gericht. De behuizing van de spot mag niet in contact komen met enig oppervlak. De behuizing van de spot warmt op tijdens het branden, waardoor het oppervlak waarmee hij in contact komt, kan worden beschadigd, wat brand kan veroorzaken. De voedingskabel van de set mag niet onder spanning staan en mag niet in contact komen met scherpe of hete voorwerpen, waaronder de koplampbehuizing van de set. De kabel mag niet in de war raken. Indien het stopcontact niet op een andere set is aangesloten, moet het zodanig worden beschermd dat het geen gevaar voor elektrische kortsluiting oplevert, niet met elektrische tape.

### *Stroomaansluiting*

### De stroomaansluiting van de lamp moet worden gemaakt door een gekwalificeerde electricien.

Voordat u met de installatie begint, moet u de stroomtoevoer naar de netvoeding waarop de spot moet worden aangesloten, uitschakelen! Als u dit niet doet, kan dit leiden tot een elektrische schok met ernstig of zelfs dodelijk letsel tot gevolg. Aanbevolen wordt het lamptoevoernet te beveiligen met een aardlekschakelaar (RCB) met een uitschakelstroom van maximaal 30 mA. Indien verlengsnoeren worden gebruikt, moeten het aantal en de doorsnede van het verlengsnoer ten minste gelijk zijn aan het snoer dat de lamp voedt.

## ONDERHOUD

**Waarschuwing!** Voordat u met het onderhoud begint, moet u de lamp loskoppelen van de stroomtoevoer.

Reinig de armatuur en het glas met een zachte, vochtige doek. Niet gebruiken voor onderhoud, hogedrukreiniger, reinigingsmiddelen met schurende of bijtende stoffen, oplosmiddelen, alcohol.

## TECHNISCHE GEGEVENS

Parameter	Meeteenheid	Waarde	Waarde
Catalogusnummer		82861	82863
Nominale spanning	[V~]	220-240	220-240
Nominale frequentie	[Hz]	50	50
Elektrische beschermingsklasse		II	II
Beschermingsgraad		IP20	IP20
Nominaal vermogen	[W]	30	45
Duurzaamheid van de LED's	[h]	20000 ± 10%	20000 ± 10%
Lichtstroom (enkele spot)	[lm]	600	900
Kleurweergave CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Kleurtemperatuur	[K]	5000	5000
Type voedingskabel		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Gewicht (zonder standaard)	[kg]	1,6	1,7

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Το σετ προβολών προορίζεται για φωτισμό εσωτερικών χώρων. Η πηγή φωτός είναι λευκές διοδοι LED, αυτό σχετίζεται με χαμηλή κατανάλωση ενέργειας και χαμηλή απώλεια ισχύος λόγω θέρμανσης του προβολέα. Οι προβολείς συνδέονται με ένα καλώδιο που καταλήγει σε ένα βύσμα από τη μία πλευρά και μια πρίζα από την άλλη, επιτρέποντας το συνδυασμό πολλαπλών σετ μεταξύ τους. Οι προβολείς του σετ είναι εξοπλισμένοι με άγκιστρα που διευκολύνουν το κρέμασμά τους.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

### Η εγκατάσταση του προβολέα πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την τροφοδοσία στο ηλεκτρικό δίκτυο στο οποίο θα συνδεθεί το σετ προβολών! Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, η οποία μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο. Το πλαίσιο διαθέτει το μη αντικαταστάσιμο προστατευτικό της πηγής φωτός και, σε περίπτωση βλάβης ή θραύσης, πρέπει να αντικατασταθεί αμέσως ολόκληρος ο προβολέας. Το πλαίσιο δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί χωρίς το προστατευτικό της πηγής φωτός ή με κατεστραμμένο το προστατευτικό! Η αντικατάσταση του προβολέα πρέπει να γίνεται στο εξουσιοδοτημένο κέντρο κατασκευαστή. Απαγορεύεται να κάνετε μόνοι σας την αντικατάσταση του κατεστραμμένου προβολέα στο σετ. Η ηλεκτρική εγκατάσταση που τροφοδοτεί το προϊόν πρέπει να είναι αποδοτική, να ελέγχεται περιοδικά, με σωστά επιλεγμένες ασφάλειες και να παρέχει προστασία έναντι ηλεκτροπληξίας με γρήγορη απενεργοποίηση. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη λάμπα με προφανή μηχανική ζημιά, ζημιά στη μόνωση καλωδίου ρεύματος, σπασμένο γυαλί προβολέα και άλλες ορατές βλάβες. Τα κατεστραμμένα καλώδια τροφοδοσίας δεν μπορούν να επισκευαστούν και πρέπει να αντικατασταθούν εξ ολοκλήρου από εξειδικευμένο ειδικό. Όλες οι εργασίες ρύθμισης και συναρμολόγησης πρέπει να πραγματοποιούνται με απασύνδεση της τροφοδοσίας της λάμπας. Μην αγγίζετε το περίβλημα του προβολέα, το οποίο θερμαίνεται κατά τη λειτουργία και μπορεί να αποτελέσει πηγή εγκαυμάτων.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΡΟΒΟΛΕΑ

### Εγκατάσταση και αντικατάσταση του φωτιστικού στοιχείου

Δεν είναι δυνατή η αντικατάσταση του φωτιστικού στοιχείου, σε περίπτωση βλάβης, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρος ο προβολέας.

### Συναρμολόγηση του σετ

Προειδοποίηση! Πριν συναρμολογήσετε το σετ, βεβαιωθείτε ότι το βύσμα του καλωδίου τροφοδοσίας του σετ έχει αποσυνδεθεί από την πρίζα.

Οι προβολείς του σετ πρέπει να κρεμαστούν με τα άγκιστρα. Τα σημεία στερέωσης θα πρέπει να αντέχουν το βάρος του σετ. Οι προβολείς πρέπει να κρέμονται ελεύθερα με την πηγή φωτός στραμμένη προς τα κάτω. Το περίβλημα του προβολέα δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με καμία επιφάνεια. Το περίβλημα του προβολέα θερμαίνεται κατά τη διάρκεια του φωτισμού, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην επιφάνεια με την οποία έρχεται σε επαφή, πράγμα που μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά. Το καλώδιο τροφοδοσίας του kit δεν πρέπει να βρίσκεται υπό τάση και δεν πρέπει να έρχεται σε επαφή με αιχμηρά ή καυτά αντικείμενα, συμπεριλαμβανομένου του περιβλήματος των προβολών του σετ. Το καλώδιο δεν πρέπει να μπλέκεται. Εάν η πρίζα δεν είναι συνδεδεμένη σε άλλο σετ, θα πρέπει να προστατεύεται με τέτοιο τρόπο ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος ηλεκτρικού βραχυκυκλώματος, π.χ. με ηέκτρομωπική ταινία.

### Σύνδεση τροφοδοσίας

### Η εγκατάσταση του προβολέα πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την τροφοδοσία στο ηλεκτρικό δίκτυο στο οποίο θα συνδεθεί η λάμπα! Διαφορετικά, ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, η οποία μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό τραυματισμό ή ακόμα και θάνατο. Συνιστάται να προστατεύεται το δίκτυο τροφοδοσίας της λάμπας από συσκευή υπολειπόμενου ρεύματος (RCB) με ρεύμα απενεργοποίησης που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Εάν χρησιμοποιούνται καλώδια προέκτασης, ο αριθμός και η διατομή του καλωδίου προέκτασης πρέπει να είναι τουλάχιστον ο ίδιος με το καλώδιο που τροφοδοτεί τη λάμπα.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

### Προειδοποίηση! Αποσυνδέστε τη λάμπα από το τροφοδοτικό πριν ξεκινήσετε τη συντήρηση.

Καθαρίστε το φωτιστικό και το γυαλί με ένα μαλακό υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε για συντήρηση, πλυντήρια πίεσης, καθαριστικά που περιέχουν λιανικά, διαβρωτικά, διαλύτες, αλκοόλ.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Παράμετρος	Μονάδα μέτρησης	Τιμή	Τιμή
Κωδικός καταλόγου		82861	82863
Ονομαστική τάση	[V~]	220-240	220-240
Ονομαστική συχνότητα	[Hz]	50	50
Κλάση ηλεκτρικής μόνωσης		II	II
Βαθμός προστασίας		IP20	IP20
Ονομαστική ισχύς	[W]	30	45
Ανθεκτικότητα διόδων	[h]	20 000 ± 10%	20 000 ± 10%
Φωτεινή ροή (μονός προβολέας)	[lm]	600	900
Έγχρωμη απόδοση CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Θερμοκρασία χρώματος	[K]	5000	5000
Τύπος καλωδίου τροφοδοσίας		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Βάρος (χωρίς βάση)	[kg]	1,6	1,7



## ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

Комплектът прожектори е предназначен за осветяване на помещения. Източникът на светлина са бели LED диоди, което е свързано с ниска консумация на енергия и малки загуби на мощност, дължащи се на нагряването на прожектора. Прожекторите се свързват с кабел, който от единия край има конектор, а от другия край - гнездо, което позволява свързването на няколко комплекта един с друг. Прожекторите в комплекта са оборудвани с куки за окачване.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

### Монтажът на прожекторите трябва да бъде извършен от квалифициран електротехник.

Преди да започнете монтажа, трябва да изключите захранването на електрическата верига, към която ще бъде свързан комплектът прожектори! Ако не го направите, това може да доведе до токов удар, който може да причини сериозно нараняване или дори смърт. Осветителното тяло има несменяема защита на светлинния източник и в случай на повреда или счупване целият прожектор трябва да се замени незабавно. Осветителното тяло не може да се използва без защита на светлинния източник или с повредена защита! Подмяната на прожектора трябва да се извърши от оторизиран сервиз на производителя. Забранена е самостоятелна замяна на дефектен прожектор в комплекта. Електрическата инсталация, захранващия кабел, трябва да бъде изправна, периодично инспектирана, с правилно подбрани предпазители и да осигурява защита срещу токов удар чрез бързо изключване. Никога не използвайте лампи с видими механични повреди, повреди на изолацията на захранващия кабел, счупено стъкло на прожектора и други видими повреди. Повреденият захранващ кабел не може да бъде ремонтиран и трябва да бъде заменен изцяло от квалифициран специалист. Всички дейности, свързани с регулиране и монтаж, трябва да се извършват при разединено захранване на лампата. Не докосвайте корпуса на прожекторите, който се нагрява по време на работа и може да причини изгаряне.

## РАБОТА НА ПРОЖЕКТОРА

### Монтаж и смяна на светлинния елемент

Светлинният елемент е несменяем и ако той е повреден, целият прожектор трябва да се замени с нов.

### Монтаж на комплекта

**Предупреждение!** Преди да монтирате комплекта, трябва да се уверите, че щепселът на захранващия кабел на комплекта е изключен от контакта.

Прожекторите в комплекта трябва да бъдат окачени с куки. Точките за закрепване трябва да могат да издържат теглото на комплекта. Прожекторите трябва да висят свободно, като източникът на светлина е насочен надолу. Корпусът на прожектора не може да допира до никаква повърхност. Корпусът на прожектора се нагрява по време на осветяване, което може да доведе до повреда на повърхността, с която влиза в контакт, и да предизвика пожар. Захранващият кабел на комплекта не трябва да бъде опънат и не трябва да влиза в контакт с остри или горещи предмети, включително корпуса на прожектора от комплекта. Кабелът не може да бъде заплетен. Ако гнездото не е свързано с друг комплект, то трябва да бъде защитено по такъв начин, че да не създава опасност от късо съединение, например с електроизолационна лента.

### Свързване на електрическото захранване

### Свързването на захранването на лампата трябва да се извърши от квалифициран електротехник.

Преди да започнете монтажа, задължително изключете захранването на мрежата, към която ще бъде свързана лампата! Ако не го направите, това може да доведе до токов удар, който може да причини сериозно нараняване или дори смърт. Препоръчва се захранването на лампата да бъде защитено с дефектнотокова защита с ток на задействане не по-голям от 30 mA. Ако се използват удължители, броят и сечението на кабелите на удължителя трябва да са поне същите като на кабела, захранващ лампата.

## ПОДДРЪЖКА

**Предупреждение!** Преди дейности по поддръжка изключете лампата от захранването.

Почиствайте осветителното тяло и стъклото с мека влажна кърпа. При дейностите по поддръжка не използвайте водоструйка, абразивни и корозивни почистващи препарати, разтворители, алкохол.

## ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Параметър	Мерна единица	Стойност	Стойност
Каталожен номер		82861	82863
Номинално напрежение	[V~]	220-240	220-240
Номинална честота	[Hz]	50	50
Клас на електрическа изолация		II	II
Степен на защита		IP20	IP20
Номинална мощност	[W]	30	45
Експлоатационен живот на диодите	[h]	20 000 ± 10%	20 000 ± 10%
Светлинен поток (единичен прожектор)	[lm]	600	900
Цветоподаване CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Цветова температура	[K]	5000	5000
Дължина на захранващия кабел		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Тегло (без стойка)	[kg]	1,6	1,7

## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

O conjunto de holofotes foi concebido para iluminação de salas. A fonte de luz são LEDs brancos, o que significa baixo consumo de energia e pouca perda de potência devido ao aquecimento do holofote. Os holofotes são ligados por um cabo com uma ficha de um lado e uma tomada do outro, permitindo a combinação de vários conjuntos entre si. Os holofotes estão equipados com ganchos para os pendurar.

## INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

### **É necessário que um electricista qualificado execute a instalação dos holofotes.**

Antes de iniciar a instalação, é essencial desligar a alimentação elétrica da rede à qual os holofotes devem ser ligados! Não o fazer pode resultar num choque elétrico, que pode causar ferimentos graves ou mesmo a morte. A luminária tem uma proteção de fonte de luz não substituível e, em caso de danos ou quebra, todo o holofote deve ser substituído imediatamente. A luminária não pode ser utilizada sem a proteção de fonte de luz ou com a proteção danificada! O holofote deve ser substituído no centro de serviço autorizado do fabricante. É proibido substituir um holofote defeituoso no conjunto sozinho. A instalação elétrica que fornece o produto deve estar em boas condições de funcionamento, periodicamente inspecionada, com fusíveis corretamente selecionados, e deve proporcionar proteção contra choques elétricos através de uma desconexão rápida. Nunca utilize a lâmpada com danos mecânicos visíveis, danos no isolamento do cabo de alimentação, vidro do holofote rachado ou outros danos visíveis. Um cabo elétrico danificado não pode ser reparado e deve ser substituído completo por um especialista qualificado. Todas as operações de regulação e montagem devem ser efetuadas com a alimentação elétrica da lâmpada desligada. Não toque na caixa do holofote, que aquece durante a operação e pode ser uma fonte de queimaduras.

## OPERAÇÃO DO HOLOFOTE

### *Montagem e substituição do elemento luminoso*

Não é possível substituir o elemento luminoso; se este for danificado, todo o holofote deve ser substituído por um novo.

### *Montagem do conjunto*

Aviso! Antes de montar o conjunto, certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação do conjunto está desligada da tomada de alimentação.

Os holofotes do conjunto devem ser pendurados com ganchos. Os pontos de fixação devem ser capazes de aguentar o peso do conjunto. Os holofotes devem pendurar livremente com a fonte de luz apontada para baixo. A caixa do holofote não deve entrar em contacto com qualquer superfície. A caixa do holofote aquece durante a iluminação, o que pode levar a que a superfície com que entra em contacto seja danificada, o que pode causar um incêndio. O cabo de alimentação do conjunto não deve estar sob tensão nem deve entrar em contacto com objetos cortantes ou quentes, incluindo a caixa dos holofotes do conjunto. O cabo não deve ser emaranhado. Se a tomada não estiver ligada a outro conjunto, deve ser protegida de tal forma que não apresente perigo de curto-circuito elétrico, por exemplo, com fita para isolamento elétrico.

### *Ligação de energia*

### **É necessário que um electricista qualificado efetue a ligação elétrica da lâmpada.**

Antes de iniciar a instalação, é essencial desligar a alimentação elétrica da rede à qual a lâmpada deve ser ligada! Não o fazer pode resultar num choque elétrico, que pode causar ferimentos graves ou mesmo a morte. Recomenda-se que a alimentação da lâmpada seja protegida por um fusível de corrente residual (RCB) com uma corrente de tropeço não superior a 30 mA. Se forem utilizados cabos de extensão, o número e a secção transversal do cabo de extensão deve ser pelo menos igual ao do cabo que fornece a lâmpada.

## MANUTENÇÃO

**Aviso!** Desligue a lâmpada da fonte de alimentação antes da manutenção.

Limpe a luminária e o vidro com um pano macio e húmido. Para manutenção, não utilize máquina de lavar a pressão, produtos de limpeza abrasivos, corrosivos, solventes, álcool.

## DADOS TÉCNICOS

Parâmetro	Unidade de medida	Valor	Valor
Nº de catálogo		82861	82863
Tensão nominal	[V~]	220-240	220-240
Frequência nominal	[Hz]	50	50
Classe de isolamento elétrico		II	II
Grau de proteção		IP20	IP20
Potência nominal	[W]	30	45
Durabilidade dos LEDs	[h]	20 000 ± 10 %	20 000 ± 10 %
Fluxo luminoso (holofote único)	[lm]	600	900
Reprodução de cor CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Temperatura de cor	[K]	5000	5000
Tipo de cabo de alimentação		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm2	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm2
Peso (sem suporte)	[kg]	1,6	1,7

## KARAKTERISTIKA PROIZVODA

Set reflektora namijenjen za osvjetljenje prostorija. Izvor svjetla su bijele LED diode, što je povezano s niskom potrošnjom energije i malim gubicima energije uslijed zagrijavanja reflektora. Reflektori su povezani kabelom s utikačem na jednom kraju i utičnicom na drugom, što vam omogućuje spajanje više kompleta zajedno. Prednja svjetla u kompletu opremljena su kukama za vješanje.

## SIGURNOSNE UPUTE

### Obvezno je da montažu reflektora izvrši kvalificirani električar.

Prije početka montaže obavezno isključite napajanje mreže na koju se spaja reflektor! Nepridržavanje se toga može dovesti do strujnog udara, što može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili čak smrti. Svjetiljka ima nezamjenjivi poklopac izvora svjetlosti i u slučaju njegovog oštećenja ili loma potrebno je odmah zamijeniti cijeli reflektor. Svjetiljka se ne može koristiti bez poklopca izvora svjetlosti ili s oštećenim poklopcem! Zamjenu reflektora treba izvršiti u ovlaštenom servisu proizvođača. Zabranjeno je samostalno mijenjati oštećeni reflektor u kompletu. Električni sustav koji napaja proizvod treba biti učinkovit, povremeno pregledan, s pravilno odabranim osiguračima i treba pružati zaštitu od strujnog udara brzim isključivanjem. Nikada nemojte koristiti svjetiljku s vidljivim mehaničkim oštećenjima, oštećenjem izolacije napojnog kabela, razbijenim reflektorskim staklom i drugim vidljivim oštećenjima. Oštećeni kabel za napajanje ne može se popraviti i mora ga u potpunosti zamijeniti odgovarajuće kvalificirani stručnjak. Sve radnje povezane s podešavanjem i sastavljanjem treba izvoditi s isključenim napajanjem lampe. Nemojte dodirivati kućište lampe, koje se tijekom rada zagrijava i može uzrokovati opekline.

## RUKOVANJE REFLEKTOROM

### Montaža i zamjene rasvjetnog elementa

Nije moguće zamijeniti rasvjetni element, u slučaju njegovog oštećenja potrebno je zamijeniti cijelo prednje svjetlo novim.

### Montaža kompleta

Upozorenje! Prije sastavljanja uređaja provjerite je li utikač kabela za napajanje isključen iz utičnice.

Prednja svjetla kompleta treba okačiti pomoću kuka. Točke pričvršćivanja trebale bi moći izdržati težinu kompleta. Reflektori trebaju slobodno visjeti s izvorom svjetlosti okrenutim prema dolje. Kućište reflektora ne smije doći u dodir s bilo kojom površinom. Kućište prednjeg svjetla se zagrijava tijekom paljenja, što može uzrokovati oštećenje površine s kojom dolazi u dodir, što može izazvati požar. Kabel za napajanje seta ne smije biti zategnuti, ne smije doći u dodir s oštrim i vrućim predmetima, uključujući i kućište reflektora iz seta. Kabel ne smije biti zapetljan. Ako utičnica nije spojena na drugi set, treba je zaštititi na način da ne predstavlja opasnost od električnog kratkog spoja, npr. izolir trakom.

### Spajanje na napon

### Obvezno je da spajanje napajanja lampe na napon izvrši kvalificirani električar.

Prije početka montaže obavezno isključite napajanje mreže na koju se spaja reflektor! Nepridržavanje se toga može dovesti do strujnog udara, što može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili čak smrti. Preporuča se da se mrežno napajanje svjetiljke zaštititi uređajem za zaostalu struju (RCB) sa strujom okidanja ne većom od 30 mA. Ako se za napajanje koriste produžni kabeli, broj i površina poprečnog presjeka produžnog kabela mora biti najmanje isti kao i kabel za napajanje svjetiljke.

## ODRŽAVANJE

**Upozorenje!** Prije početka održavanja isključiti lampu s napona.

Svjetiljku i staklo očistite mokrom i vlažnom krpom. Nemojte koristiti za održavanje, visokotlačne perače, sredstva za čišćenje koja sadrže abrazivne ili korozivne tvari, otapala, alkohol.

## TEHNIČKI PODACI

Parametar	Jedinica mjere	Vrijednost	Vrijednost
Kataloški broj		82861	82863
Nazivni napon	[V~]	220(240)	220(240)
Nazivna frekvencija	[Hz]	50	50
Klasa električne izolacije		II	II
Stupanj zaštite		IP20.	IP20
Nazivna moć	[W]	30	45
Postojanost dioda	[h]	20 000 ± 10%	20 000 ± 10%
Snop svjetla (pojedinačnog reflektora)	[lm]	600	900
Vraćanje boja CRI Ra		≥ 80	≥ 80
Temperatura boja	[K]	5000	5000
Vrsta kabela za napajanje		H03VVH2-F 2 x 0,75 mm2	H03VVH2-F 2 x 0,75 mm2
Težina (bez postolja)	[kg]	1,6	1,7

تم تصميم مجموعة المصابيح لإضاءة الغرف. مصدر الضوء هي مصابيح LED بيضاء، والتي ترتبط باستهلاك منخفض للطاقة وفقدان طاقة منخفض نتيجة تسخين العاكس. المصابيح موصولة بكابل بمقبس في أحد طرفيه ومقبس في الطرف الأخر، مما يسمح لك بتوصيل عدة مجموعات معا. تم تجهيز المصابيح في المجموعة بحفظات لتعليقها.

### تعليمات الأمان

#### مطلوب كهربائي مؤهل لتركيب المصابيح.

قبل بدء التثبيت، تأكد من إيقاف تشغيل مصدر الطاقة للتيار الكهربائي الذي سيتم توصيل مجموعة المصابيح الكاشفة به! قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية، مما قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو حتى الوفاة. المصباح له غطاء مصدر ضوء غير قابل للاستبدال وفي حالة تلفه أو كسره، يجب استبدال العاكس بالكامل على الفور. لا يمكن استخدام المصباح بدون غطاء مصدر الضوء أو بغطاء تالف! يجب أن يتم استبدال العاكس في مركز خدمة معتمد من الشركة المصنعة. يحظر استبدال العاكس التالف في المجموعة بنفسك. يجب أن تكون التركيبات الكهربائية التي تزود المنتج فعالة، وأن يتم فحصها بشكل دوري، مع وجود صمامات مختارة بشكل صحيح، ويجب أن توفر الحماية من الصدمات الكهربائية عن طريق الفصل السريع. لا تستخدم المصباح أبداً في حال وجود تلف ميكانيكي مرئي، أو تلف عزل سلك الطاقة، أو في حال كان زجاج العاكس مكسوراً أو يوجد به أضرار مرئية أخرى. لا يمكن إصلاح سلك الطاقة التالف ويجب استبداله بالكامل بواسطة أخصائي مؤهل بشكل مناسب. يجب إجراء جميع العمليات المتعلقة بالتعديل والتجميع مع فصل مصدر طاقة المصباح. لا تلمس هيكل المصباح، حيث يصبح ساخناً أثناء التشغيل وقد يتسبب في حروق.

#### تشغيل المصباح

تركيب واستبدال عنصر الإضاءة  
لا يمكن استبدال عنصر الإضاءة، في حالة تلفه يجب استبدال المصباح بالكامل بأخر جديد.

#### تجميع المجموعة

تحذير! قبل تجميع الجهاز، تأكد من فصل قابس كابل الطاقة الخاص بالجهاز من مقبس الطاقة.  
يجب تعليق مصابيح المجموعة بواسطة الحفظات. يجب أن تكون نقاط التثبيت قادرة على تحمل وزن المجموعة. يجب تعليق المصابيح بحرية مع توجيه مصدر الضوء لأسفل. يجب ألا يتلامس غلاف المصباح مع أي سطح. يتم تسخين غلاف المصباح الكاشف أثناء الإضاءة، مما قد يتسبب في تلف السطح الذي يتلامس معه، مما قد يتسبب في نشوب حريق. يجب عدم إجهاد كبل الطاقة الخاص بالجهاز، وعدم ملامسته للأشياء الحادة والساخنة، بما في ذلك هيكل المصباح في الجهاز. يجب ألا يكون الكابل متشابكاً. إذا لم يكن المقبس متصلاً بمجموعة أخرى، فيجب حمايته بطريقة لا تشكل خطر حدوث ماس كهربائي، على سبيل المثال مع شريط عازل.

#### التوصيل بالطاقة

#### مطلوب كهربائي مؤهل لتوصيل مصدر طاقة المصباح.

قبل البدء في التثبيت، تأكد من إيقاف تشغيل مصدر الطاقة للتيار الكهربائي الذي سيتم توصيل المصباح به! قد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث صدمة كهربائية، مما قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو حتى الوفاة. يوصى بأن تتم حماية الخطوط الرئيسية التي تزود المصباح بجهاز التيار المتبقي (RCB) بتيار لا يزيد عن ٠.٣ ملي أمبير. إذا تم استخدام أسلاك التمديد لإمداد الطاقة، فيجب أن يكون عدد ومساحة المقطع العرضي لسلك التمديد على الأقل مساوياً لكبل طاقة المصباح.

#### الصيانة

#### تحذير! أفضل المصباح عن مصدر الطاقة قبل بدء الصيانة.

نظف الإطار والزجاج بقطعة قماش ناعمة ومبللة. لا تستخدم لأغراض الصيانة، المرشحات التي تعمل بضغط الماء، أو عوامل التنظيف التي تحتوي على مواد كاشطة أو مسببة للتآكل، أو المذيبات، أو الكحول.

#### المعلومات الفنية

المعنة	وحدة القياس	القيمة	القيمة
رقم الكatalog		٨٢٨٦١	٨٢٨٦٢
التوتر	فولت	٢٤٠-٢٢٠	٢٤٠-٢٢٠
التردد	هرتز	٥٠	٥٠
فئة العزل الكهربائي		الثالثة	الثالثة
درجة الحماية		IP2٠	IP2٠
الامتطاعة	وات	٠٣	٥٤
تحمل الصمام	ساعة	٠١٥٠٠٠٢	٠١٥٠٠٠٢
حزمة الضوء (لمصباح واحد)	لومن	٦٠٠	٩٠٠
CRI Ra اللون		٠٨٥	٠٨٥
درجة حرارة اللون	كالفن	٥٠٠٠	٥٠٠٠
نوع كبل الطاقة		H٠٣VVH٠٢F ٢X٠م٥٧,٠	H٠٣VVH٠٢F ٢X٠م٥٧,٠
(الوزن (بدون الحامل)	كجم	٦,١	٧,١



